

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Wiechser Hexen feiern ihr Brun- nenfest	S. 2	Schulranzen für bedürftige Familien	S. 3	Positive Halb- zeitbilanz in Steißlingen	S. 5	Gegenwind für Windpark Vere- naforen	S. 6	Nur ein Arbeits- sieg auf der Talwiese	S. 14	Brunnenmusik im Museum Lindwurm	S. 20
24. AUGUST 2016		WOCHE 34		SI/AUFLAGE 32.867		GESAMTAUFLAGE 84.379		SCHUTZGEBÜHR 1,20 €			



Prädikat für Radler

Der Wettbewerb der Städt betrifft längst nicht nur die Einkaufsflächen, auch in Sachen Rad stehen die Metropolen im Kreis in Konkurrenz. So hat Konstanz einen Radwegeplan mit Millioneninvestitionen verabschiedet, der die Agglomeration erschließen soll, Radolfzell will als »Radelzell« bei den Radlern punkten und auch Singen hat seinen Aktionsplan für die Radler schon lange verabschiedet und setzt auf Prädikate (siehe Seite 3). Fahrradfreundlichkeit ist längst Standortfaktor - und Singen holt langsam auf. Oliver Fiedler fiedler@wochenblatt.net

Busbucht entfällt mit der Radweg-Erneuerung

An Rielasinger Straße soll dritter Baubabschnitt der Sanierung umgesetzt werden

Singen (of). Weiter geht es mit dem langwierigen Projekt der Sanierung des Radwegs an der Rielasinger Straße. Einige hundert Meter wurden in zwei Bauabschnitten in den letzten beiden Jahren bereits neu aufgebaut, nun steht der dritte Abschnitt in der oberen Rielasinger Straße an. In der letzten Sitzung vor der Sommerpause hatte der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen noch die Bauarbeiten an das Tiefbauunternehmen Schöppeler für knapp 800.000 Euro vergeben, damit die Arbeiten Anfang September beginnen könnten, die bis Jahresende angesetzt sind.

Allerdings sei die Planung der Baustelle doch sehr komplex, war aus dem Singener Rathaus zwischenzeitlich zu erfahren, so dass der Baubeginn nun auf Anfang Oktober verschoben werden muss. Die Stadt Singen bekam bei der Auftragsvergabe schon deutlich den großen Zeitabstand zwischen der Planung und der Ausführung zu spüren, weil die



In einigen Wochen soll die Busbucht an der Rielasinger Straße der Vergangenheit angehören. Oft kamen gerade zu Schulbeginn zwei Busse im Konvoi an, die hatten zusammen keinen Platz was oft zu gefährlichen Situationen führte.

Baupreise durch die kräftige Konjunktur und gute Auslastung der Unternehmen seither deutlich angestiegen sind: Kalkuliert waren für den Radwegabschnitt einmal rund 600.000 Euro, so dass Singen nun die im Haushaltsplan fehlenden 200.000 Euro erst mal von anderen Positionen zusammenkratzen musste. Die Kosten für die Bushaltstelle selbst werden

von den Stadtwerken Singen als Betreiberin des Stadtlinienverkehrs getragen. Mit der Radwegerneuerung soll auch die bislang sehr unbefriedigende Situation im Bereich der Bushaltebucht an der Südfahrbahn und der in diesem Bereich befindlichen Auf- und Zufahrt eines Discounterparkplatzes entschärft werden, haben sich die Verkehrsplaner

vorgenommen. Denn im Zuge des Umbaus soll die bisherige Haltebucht für die Busse verschwinden. Stattdessen sollen die Busse nun an einem behindertengerechten Hochbord im Straßenverlauf anhalten. Ursprünglich war hier sogar ein sogenannter »Buskap« geplant, also ein Busstop, der sogar in den Straßenverlauf hineinragt, wie etwas weiter südlich an der

Markuskirche. Dies wurde aber schon im Vorfeld vom Ausschuss abgelehnt, da die Straße angesichts der Parkplatzzufahrt sonst zu schmal geworden wäre. Der gewonnene Platz durch den Wegfall der Bushaltebucht soll wiederum auch dazu genutzt werden, um hier Abstand zwischen dem Radverkehr und den aussteigenden Buspassagieren zu schaffen. Gerade im Schülerverkehr waren sich hier eigentlich alle Verkehrsteilnehmer in die Quere gekommen. Auf der Rielasinger Straße selbst soll wiederum in der Südfahrbahn ein sogenannter Aufstellstreifen geschaffen werden, um den Linksabbiegen den Weg auf den Discounterparkplatz zu erleichtern, auf Kosten der Fahrbahnbreite. Auch das Abbiegen in die Wehrdstraße etwas nördlich soll nach den bisherigen Plänen durch einen solchen Aufstellstreifen erleichtert werden, wo es angesichts der großen Verkehrsdichte auf der Rielasinger Straße immer wieder Probleme gegeben hatte.

Feiern und Helfen

Musiksommer-Arge übergibt Spenden

Steißlingen (of). Am Dienstagvormittag konnten die Vertreter der ARGE Musiksommer unter Federführung von Jürgen Probst gleich zwei Spendenschecks vor der Torkel übergeben. Jeweils 1.316 Euro gingen dabei an den Hospizverein Singen-Hegau, der sich für das stationäre Hospiz einbringt, welches in Kürze als Bauwerk in Singen in die Tat umgesetzt wird, sowie an das Kinderheim St. Peter und Paul, das immer

wieder dringend auf Spenden angewiesen ist für die Dinge, die eben durch Pflegesätze nicht abgedeckt sind. Der Reinertrag von 2.632 Euro kam bei den sieben Veranstaltungen des heurigen Musiksommers zusammen, bei dem der Eintritt frei ist aber am Ausgang unter dem Motto »Feiern und Helfen« um Spenden gebeten wird. Seit 2012 sind so immerhin schon 12.376 Euro an Spenden zusammengekommen, wurde stolz vermerkt.

Singen (swb/of). Ein Großaufgebot der Feuerwehr, Polizei und der Rettungsdienste musste am vergangenen Donnerstag, gegen 2.45 Uhr zum Conti-Hochhaus in der Bahnhofstraße ausrücken, nachdem Anwohner ein Feuer im vierten Obergeschoss gemeldet hatten. Wie die Polizei auf Nachfrage des WOCHENBLATTS nun mitteilte, wird inzwischen wegen Brandstiftung durch die Kripo Singen ermittelt. Bei dem

Brand, der eher wenig Sachschaden verursachte, waren in einem Hausflur gelagerte Gegenstände einer früheren Wohnungsauflösung, die dort noch standen, in Brand geraten, erklärte Polizeisprecher Berndt Schmidt. Es sei derzeit noch offen, ob es sich dabei um fahrlässige oder vorsätzliche Brandstiftung handelte. Für Aufklärung sollen nun die umfangreichen Befragungen bei den Bewohnern des Conti sor-

gen, die die Polizei in Gang gesetzt hat. Die Bewohner des Gebäudes wurden in der Brandnacht in Sicherheit gebracht und von der alarmierten Schnelleinsatzgruppe des DRK auf einem nahe gelegenen Grundstück betreut. Sie konnten bereits nach kurzer Zeit wieder in ihre Wohnungen zurückkehren, da durch den Brand nur ein Teil der Wohnungen durch Rauch beeinträchtigt wurde.

Das Feuer konnte von der mit neun Fahrzeugen und 58 Einsatzkräften ausgerückten Feuerwehr schnell gelöscht werden. Der entstandene Sachschaden bewegt sich nach Angaben der Polizei im unteren vierstelligen Bereich. Mehrere Bewohner mussten wegen einer möglichen Rauchgasvergiftung vorsorglich zur Beobachtung in ein Krankenhaus eingeliefert werden.

- Anzeige -

WASWANNWO.TIPS: EVENT-TIPPS DER REGION

Seit 1. August ist die neue Webseite www.waswannwo.tips online. Dazu gibts in den kommenden Wochen immer mittwochs in der Printausgabe einen Kurzaufsatz über die Highlights und Reaktionen der neuen Plattform. Auf den Leser warten nicht nur allgemeine Informationen, sondern er erfährt direkt die Tipps und Tricks der Redaktion, um Events in seiner (Wunsch)Stadt jetzt noch schneller und einfacher zu finden. Gerade die Top-Events sind oftmals nur einen Klick entfernt. Jetzt online loslegen auf www.waswannwo.tips.



RUND UMS RUNDE LEDER

Einen wahren Torregen verursachten die Landesliga-Teams am dritten Spieltag und müssen heute, in der Englischen Woche, schon wieder die Kickstiefel schnüren. Die Ergebnisse und Berichte des Derbys zwischen dem Hegauer FV und dem VfR Stockach, der schweren Partie des FC Radolfzell gegen den Tabellenführer aus Konstanz sowie des Heimspiels des FC Singen gibt es ganz aktuell im Internet unter www.wochenblatt.net/sport, weitere Hintergrundberichte über die Fußballszene finden Sie in dieser Ausgabe auf Seite 14.

Es geht um
IHR Bad

Wir planen mit Ihnen
Ihr Traumbad.

Sanitär Schwarz
GAS · WASSER · HEIZUNG
Zeppelinstr. 5 • 78239 Rielasingen
Telefon 07731/93280
www.sanitaer-schwarz.de

Renault
TWINGO Liberty
Summer Feeling

Renault Twingo Liberty. Jetzt testen bei uns.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

Autohaus BLENDER
AUTOHAUS BLENDER GMBH
Renault Vertragspartner
www.autohaus-blender.de

Radolfzell
Robert-Gerwig-Str. 6
Tel. 07732-982773
Konstanz
Max-Stromeier-Str. 51
Tel. 07531-996760



Der Tanzgruppe Sense2Dance des TSV Überlingen am Ried unter der Leitung von Veronika Bohner ist es wieder einmal gelungen, sich beim Landesturnfest in Ulm Ende Juli für die Matinée zum Finale zu qualifizieren. Mit ihrer neuen Choreografie »Wie die Zeit vergeht« konnte die Tanzgruppe eine Jury und ihre Zuschauer in ihren Bann ziehen. Schlagworte könnten sein sensibel, ausdrucksstark, nah und lebendig.

Schlosshexen bitten zum Brunnenfest

Steißlingen (le). Wie in jedem Jahr, wenn die Felder leerer und die Wälder bunter werden, laden auch in diesem Jahr die Wiechser Schlosshexen die Bevölkerung zu ihrem Brunnenfest herzlich ein. Dabei gibt es gleich zwei tolle Jubiläen zu feiern.

Zum einen wird das Brunnenfest zum 30. Mal gefeiert, und zum anderen bietet die Theatergruppe der Hexen den Besuchern zum 20. Mal ein lustiges Theaterstück auf dem »Theaterwagen« an. In diesem Jahr führt die Theatergruppe am Samstag, 27. August, um 19.30 Uhr unter der Regie von Sandra Strüver das schwäbische Lustspiel »Zwei Herrgöttele« von Thomas Deizl auf. In Anlehnung

an »Don Camillo und Peppone« streiten darin Bürgermeister Pfingstmüller (Alexander Fuchs) und Pfarrer Gotthilf Mayer (Christian Herz) über den richtigen Bau eines Kindergartens. Die Namen sind dabei natürlich, wie immer, frei erfunden.

Weiter wirken mit die Pfarrersfrau Hermine (Franziska Zimmermann), deren Tochter Margret (Clara Nägele), Robert, der Sohn des Bürgermeisters (Sonja Herz) und die Nachbarin Eulalie (Maria Herz). Als Einsagerin fungiert Petra Nägele. Für die musikalische Unterhaltung sorgt die »biergartenmusig« ab 18 Uhr. Für Speisen und Getränke haben die Hexen natürlich auch gesorgt.



Die Wiechser Schlosshexen freuen sich auf ihr Brunnenfest.

Überlinger Damenbasar

Singen-Überlingen (swb). Am Samstag, 17. September, findet von 19 Uhr bis 21.30 Uhr der Damenbasar (Selbstanbieter) in der Riedblickhalle Singen-Überlingen am Ried statt.

Die Tischreservierung für die Verkäufer erfolgt am Donnerstag, 1. September, von 18.30 Uhr bis 20 Uhr unter den Telefonnummern 0173/9959417 oder 0172/7343797.

Veranstalter ist die Kindertagesstätte in Kooperation mit dem Elternbeirat. Der Erlös kommt allen Kindern der KITA-Überlingen a. R. zugute.

Flüchtende Einbrecher

Singen (swb). Über ein gewaltsam geöffnetes Fenster haben sich zwei 20 bis 25 Jahre alte Männer am letzten Dienstag gegen 18.45 Uhr Zutritt zu einem Gebäude in der Theodor-Hanloser-Straße verschafft. Danach verließen sie ohne Mitnahme von Gegenständen fluchtartig das Gebäude. Die Männer sind etwa 180 cm groß und werden mit dunklem Teint beschrieben. Ein Tatverdächtiger trug ein weißes Tuch, ähnlich einer Windel auf dem Kopf. Zeugen können sich bei der Polizei Singen unter 07731/888-0 melden.

Brandstiftung vereitelt

Singen (swb). Am frühen Samstagmorgen gegen 1.30 Uhr stellte eine Streifenwagenbesatzung des Polizeireviers Singen in der Bahnhofstraße eine bereits einschlägig polizeibekannte 18-jährige Heranwachsende fest, wie diese gerade mit einem Feuerzeug ein an einer Plakatwand hängendes Papierplakat entzündete. Das Plakat brannte nieder und erlosch selbstständig. Die 18-Jährige versuchte zunächst, vor der Polizei zu fliehen, konnte aber nach kurzer fußläufiger Verfolgung gestellt und vorläufig festgenommen werden. Hiergegen wehrte sich die junge Frau heftig und beleidigte die beiden Polizeibeamten fortwährend. Da die Frau mit nahezu zwei Promille deutlich unter Alkoholeinwirkung stand und damit gerechnet werden musste, dass sie in diesem Zustand weitere Straftaten begeht, wurde sie in die Gewahrsams-einrichtung des Polizeireviers Singen eingeliefert und musste den Rest der Nacht dort ihren Rausch ausschlafen.

Tags darauf fiel die junge Dame erneut auf - zunächst mit gestrecktem Mittelfinger vor dem Revier. Die Polizisten folgten aber ihrer Spur und konnten weitere Brandspuren entdecken, so dass ein erneuter Gewahrsam erforderlich wurde, gab die Polizei dann am Montag bekannt.

Grüner Baum SINGEN - NORD

Melden uns zurück ab
Do., 25.08.2016,
vom größten Konzert
Mitteleuropas: der
»Fidelen Mölltaler«



Wir legen Wert auf's Äußere.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:

Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG

Postfach 3 20, 78203 Singen

Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,

Tel. 077 31/88 00-0

Telefax 077 31/88 00-36

Herausgeber

Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG

Geschäftsführung

Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46

V. i. S. d. L. p. G.

Verlagsleitung

Anatol Hennig 077 31/88 00-49

Redaktionsleitung

Oliver Fiedler 077 31/88 00-29

http://www.wochenblatt.net

Anzeigenpreise und AGB's aus

Preisliste Nr. 48 ersichtlich

Nachdruck von Bildern und Artikeln

nur mit schriftlicher Genehmigung

des Verlags. Für unverlangt eingesandte

Beiträge und Fotos wird keine Haftung

übernommen. Die durch den Verlag

gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich

geschützt und dürfen nur mit

schriftlicher Genehmigung des Verlags

verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Mitglied im

A'B'C SÜDWEST

BVDA

AD A

Große Kunst von kleinen Künstlern

Singen (swb). Wenn kleine Künstler ans Werk gehen, entsteht oftmals Großartiges. So auch beim diesjährigen MAC Kinderworkshop, bei welchem sich zahlreiche junge Kunstbegeisterte zum produktiven Werken zusammenfanden. Insgesamt 13 Kinder begaben sich dazu ins MAC Museum Art & Cars, um die aktuelle Ausstellung »Wagen der Erinnerung« zu erkunden. Unter spannender Anleitung der Museumsführerin durchstöberten sie gemeinsam die Welt der wertvollen italienischen Oldtimer und erforschten die faszinierenden, aus geschmolzenem Acrylglas geformten Exponate des Gegenwartskünstlers Marcello Mondazzi.

Am nächsten Morgen wurde sogleich zur Tat geschritten, und jeweils 15 Kilogramm

schwere Ytong-Steine nahmen unter dem professionellen Einfluss der Nachwuchskünstler rasch die gewünschte Form an. Zur Vernissage trafen Familien und Freunde ein und bewunderten die Schöpfungen: Von der Säule mit Initialen über kulinarische Köstlichkeiten bis hin zu Krokodil, Frosch und gewundenen Schlangen blieb kein Terrain unberührt. Die Landschaft fand sich in einer Hohentwiel-Silhouette wieder, während ein kleiner Automobilliebhaber einen Porsche 911 ins Rennen ließ. Initiiert von der Vorsitzenden des MAC Fördervereins Carmen Okle wurde der zweitägige Workshop durch das ehrenamtliche Engagement von Elisabeth Paul ermöglicht. Der Waldorfkindergarten stellte seinen Garten und Räumlichkeiten zur Verfügung.



Die jungen Nachwuchskünstler waren mit ihrer Begeisterung im Rahmen des Singener Ferienprogramms beim MAC-Förderverein ganz schön ansteckend.

Dekorationsartikel für außen und innen

Garten- und Schnittblumen

Ramsener Str. 68
78239 Rielasingen

Tag der offenen Tür

Sa., 27.08., und So., 28.08.2016

von 9 – 18 Uhr

ca. 300 m vor der Schweizer Grenze – (rechte Seite)

SCHUH-Schnäppchenmarkt

MARKEN-SCHUHE

zu sensationellen

SCHNÄPPCHEN-PREISEN

AUF JEDES PAAR SCHUHE MINDESTENS...

-50% bis -70% RABATT

Mo. - Fr. 9:00 - 18:30 Uhr + Sa. 9:00 - 16:00 Uhr

SINGEN | Scheffelstr. 26

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice

Qualität aus der Region

GRILL-AKTION

Hähnchenkeulen auch gewürzt

100 g € 0,49

immer beliebter

Schweinerücken auch mariniert

100 g € 1,09

AKTION AKTION AKTION

Gulasch gemischt, mager

100 g € 0,89

er ist beliebt zum Vesper

Vesperspeck aus unserem Tannenrauch

100 g am Stück für € 1,19

lecker zu Brot

Lyoneraufschnitt

100 g € 1,29

mit viel magerem Rindfleisch

Krakauer mit Kümmel

100 g € 1,09

natürlich hausgemacht

Kartoffelsalat

100 g nur € 0,69

die mögen alle

feine Mettwurst

100 g € 0,89

der Klassiker

Nürnbergerle mit viel Majoran

100 g € 1,19

HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Fleischkäse

fein aufgeschnitten oder als Vesperscheibe, auch als Zwiebel-, Chili-, Pizza- oder Käsefleischkäse

100 g 0,85

Rostbratwürstle

als lange Thüringer mit frischem Brät oder als kleine Nürnberger gebrüht

100 g 0,95

Zwiebelmettwurst

die magere würzige Brotaufstrich

100 g 1,05

Pfälzer Leberwurst

im Ring oder als Vesperscheibe im Kunstdarm

100 g 0,90

Schweinebauch

am Stück oder in Scheiben / auch mariniert

100 g 0,70

Rinderhacksteak

saffig zum Grillen mit Kräuter- oder Barbecue marinade

100 g 1,00

Kalbsfilet

das edelste Stück vom Kalb – zum Kurzbraten oder Niedergaren

100 g 3,89

Putenschnitzel/-filet

auch als Steak, Geschnetzeltes oder Grillspieß

100 g 1,08

Handwerkstradition seit 1907

Ein guter Start ins Schulleben

Aktion von AWO und Kinderchancen für Schulanzen

Singen (swb). Auch in diesem Jahr fand wieder eine Schulanzenaktion der Arbeiterwohlfahrt des Ortsvereins Singen und des Vereins Kinderchancen statt. Insgesamt wurden 40 Schulanzen-Sets an Erstklässler ausgegeben, zum Unkostenpreis von zehn Euro. Allein Hefte, Malstifte, Wasserfarben, Umschläge, Einbände – die Grundausrüstung, die für den Start ins Schulleben notwendig ist – stellen für Familien mit geringem Einkommen eine hohe Ausgabe dar. Wenn dann noch der Schulanzen zwischen 100 und 150 Euro kostet, ist das nicht mehr zu stemmen. Wichtig ist den Initiatoren, dass sich Kinder trotz finanzieller Engpässe auf die Schule freuen können.

Um Familien mit geringem Einkommen bei der Einschulung ihrer Kinder finanziell unter die Arme zu greifen, begann der



Sie freuen sich, dass sie Abc-Schützen den Start ins Schulleben erleichtern können: (von links) Gisela Zöller, Kinderchancen, und Claudia Rehling vom AWO Ortsverein.

AWO-Ortsverein Singen im Jahre 2010 mit einer Schultütenaktion. Inzwischen hat sich der Verein Kinderchancen Sin-

gen mit an der Aktion beteiligt und deshalb können seit letztem Jahr Schulanzen vergeben werden.

Feuertaufe für Alemannenring

Minicar-DM mit drei Meistern vom RCSF Singen

Singen (men). Ganz im Zeichen der besten Fahrer der ferngesteuerten Elektro-Minicar standen die Läufe um die Deutsche Meisterschaft, die im Singener Römerziel mit der neuen Glattbahnstrecke des RCSF Singen e.V. auf Tuchfühlung gingen. Mit Bravour bestand der kleine Alemannenring die Feuertaufe. Neben dem Lob aus dem Starterfeld gab es noch weiteren Lohn der Mühe: Drei Meistertitel reißen sich in die Erfolgsgeschichte des Singener Vereins ein. Marc-Philipp Enders, Thomas Pittelkow und Tino Weller holen sich das Prädikat des Deutschen Meisters in ihren Klassen. Dass die 205 Meter lange Strecke des RCSF Singen auch der internationalen Elite der RC-Fahrer einiges bietet, quittierte das hochkarätige Starterfeld mit fahrerischen Spitzenleistungen auf allerhöchsten Niveau.

Für die Zuschauer an der Stre-

cke wurde ein eindrucksvolles und sportlich unterhaltsames Programm in Sachen Elektro-Motorsport geboten. Der mehrfache Deutsche und Europameister Roland Völker sowie Weltmeister Marc Rheinard fühlten sich sichtlich wohl unterm Hohentwiel. Die beiden Profis starten in der Tourenwagen Modified-Klasse und nahmen nicht nur gute Eindrücke mit, sondern auch Meistertitel mit nach Hause. Roland Völker ist der frischgebackene Deutsche Meister in der Klasse Tourenwagen Modified, dicht gefolgt von Marc Rheinard, der als Vizemeister auf dem Treppchen Platz nehmen durfte. Auf den dritten Platz fuhr sich Christopher Krapp. Markus Wegmann vom RCSF Singen kam hier auf den achten Platz. Die Entscheidungen in anderen Klassen fielen erst im letzten Finallauf. In Tourenwagen Sport siegte Max Mächler im ersten Finale vor Daniel Wohl-

gemuth und Max Unterweger. Im zweiten Finallauf bäumte sich Valentin Hettrich auf und gewann mit einem Start-Ziel-Sieg vor Alexander Stocker und Max Mächler. Im letzten Finallauf zeigte Max Mächler noch einmal Biss und trieb seinen Rennboliden auf den ersten Platz. Valentin Hettrich konnte das Rennen in Führung liegend leider nicht zu Ende fahren. In Tourenwagen Hobby gewannen Soeren Sparbier das erste und Joachim Althoff die Finalläufe Zwei und Drei. Joachim Schrott vom RCSF Singen fuhr hier auf den siebten Platz. Joachim Altenhof wurde der Deutsche Meister in der Klasse Tourenwagen Hobby. In der Formel 1 setzte sich Martin Hofer vor Robert Klier im ersten Finale durch. Robert Klier fuhr im zweiten Finale als Erster über die Ziellinie. Und durch den zweiten Platz im letzten Finale ist Robert Klier der Deutsche Meister in der Klasse Formel 1.



Die Gruppe Fahrer der Klasse Tourenwagen Modified. Auf dem Podest: Roland Völker als neuer Deutscher Meister 2016, Marc-Rheinard als Vizemeister und Christopher Krapp auf dem dritten Platz.

swb-Bild: men

Bei DM aufs Podest

Großer Erfolg für Martina Lutz

Singen (swb). An den Deutschen Minigolfmeisterschaften auf dem Hindernissystem Beton in der vergangenen Woche in Traben-Trarbach war der BGC Singen mit vier Aktiven vertreten. Besonders überzeugen konnten dabei Kevin König und Martina Lutz.

Durchaus überraschend spielte Kevin König in der ersten Runde mit 27 Schlägen das beste Ergebnis bei den Herren ein. Leider ist es ihm nicht gelungen, während des gesamten Turniers auf derart hohem Niveau mitzuhalten – immerhin in Runde 5 konnte er das Ergebnis der ersten Runde nochmals wiederholen. Weitere Runden mit Ergebnissen zwischen 30 und 35 Schlägen reichten am Ende für Platz 16 in seiner Kategorie. Bei den Senioren weiblich I begann Martina Lutz mit 34 Schlägen in ihrer ersten Runde eher verhalten. Jedoch gelang es ihr, sich im Laufe des Turniers immer weiter zu steigern: Mit 25 Schlägen konnte sie insbesondere in ihrer vierten Turnierrunde überzeugen. Weitere Topleistungen folgten im sechsten bis achten Durchgang mit Rundenergebnissen zwischen 27 und 29 Schlägen. Am Ende stand der Gewinn der

Bronzemedaille. Damit feierte Martina Lutz ihren größten sportlichen Erfolg seit ihrem zweiten Platz in der Kategorie Damen bei der Heim-DM im Jahr 2005.

Neben Kevin König und Martina Lutz waren schließlich noch Horst und Betina Linke bei der DM in Traben-Trarbach aktiv: Sie belegten bei den Senioren

männlich I und Senioren weiblich I die Plätze 25 und 15. Bei der gleichzeitig in Mannheim veranstalteten Deutschen Meisterschaft auf dem Hindernissystem Eternit nahm Christine Feucht vom BGC Singen teil, die bei den Senioren weiblich I den 12. Platz erringen konnte.



Martina Lutz kann sich mit ihrer DM-Bronze über einen der größten Erfolge ihrer Laufbahn freuen.

swb-Bild: Verein

Jetzt läuft's rund

Singen ist Radkultur-Kommune

Singen (swb). Singen tritt in den Kreis von bislang zehn vom Land geförderten Radkultur-Kommunen der gleichnamigen Initiative des Ministeriums für Verkehr Baden-Württemberg ein. Winfried Hermann, Minister für Verkehr, freut sich: »Unser Ziel ist es, im ganzen Land eine fahrradfreundliche Mobilitätskultur zu etablieren, und dazu gehört neben der Infrastruktur auch eine Fahrradkommunikation, die die Menschen motiviert, im Alltag selbstverständlich auf das Fahrrad zu steigen. Ich freue mich, dass sich Singen gemeinsam mit uns dafür einsetzt.« Für Bürgermeisterin Ute Seifried steht bei der Radverkehrsförderung in Singen besonders die »Soziale Teilhabe« im Vordergrund. Ute Seifried: »Die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben und das Fahrradfahren sind eng miteinander verknüpft. Das Fahrrad ist ein relativ einfach verfügbares und kostengünstiges Verkehrsmittel, das es vielen Menschen ermöglicht, im Alltag mobil zu sein und zu bleiben. Dies möchten wir weiter stärken. Gerade bei der Quartiersvernetzung sehen wir hier ein großes Potential.« In Singen werden im Rahmen der Landesförderung zwei Rad-

KULTUR-Aktionen umgesetzt: Im Herbst 2016 starten die Rad-Schnitzeljagd und die Einrichtung von Radservice-Punkten. Den Anfang macht die Rad-Schnitzeljagd am Sonntag, 16. Oktober, in der Singener Südstadt. An diesem Tag sind alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen, sich mit dem Fahrrad auf eine Entdeckungstour durch die Südstadt zu begeben und an möglichst vielen Stationen Stempel einzusammeln. An den Stationen informieren Vereine und Verbände über die verschiedenen Angebote der sozialen und öffentlichen Einrichtungen. Auch einige der in der Interessengemeinschaft Singen-Süd zusammengeschlossenen Gewerbebetriebe werden sich mit Stationen an der Radschnitzeljagd beteiligen. Ebenfalls im Herbst 2016 werden in Vorbereitung auf die Fahrradsaison und das Fahrrad-Jubiläum 2017 an für Radfahrende günstig gelegenen Orten im gesamten Stadtgebiet zehn Pump- und Reparaturstationen eingerichtet. Diese sogenannten Radservice-Punkte bieten Radlerinnen und Radler die Möglichkeit, kleinere Pannen auch unterwegs selbst, schnell und kostenfrei zu reparieren.



NACHWUCHS

Das Pflegezentrum St. Verena in Rielasingen-Worblingen gratuliert seinen Auszubildenden Aniko Antal, Ludmila Fernandez und Heike Waibel (im Bild) zum erfolgreichen Abschluss ihrer dreijährigen Ausbildung zur »Fachkraft Altenpflege«. Ebenfalls erfolgreich hat Jörg Brockmann (im Bild) seine Weiterbildung zum »Fachwirt für Organisation und Führung« abgeschlossen. Das Pflegezentrum freut sich ganz besonders, dass alle drei Auszubildenden in ein festes Arbeitsverhältnis übernommen werden konnten und sie nun ihre erworbenen Fachkenntnisse zum Wohle der Bewohner im Pflegeheim und in der Sozialstation einsetzen.



FERIENTREFF

Zu Beginn der Ferienzeit fand im Altenheim St. Anna eine Ferienaktionswoche statt. Unter dem Motto »Märchen« wurde an jedem Tag etwas Besonderes geboten: eine Hexenbowle, ein Märchenquiz, eine Grillparty mit Zauberwürsten und als Höhepunkt eine Wanderung mit Rollstühlen und Rollatoren zum märchenhaften Kuchenessen in den »Roten Rettich«. Dank des guten Wetters und der vielen ehrenamtlichen Helfer war diese Woche ein voller Erfolg.

swb-Bild: pr

Prügelei am helllichten Tag

Singen (swb). Am Samstag gegen 10.15 Uhr gerieten zwei Personen in einer Gaststätte in der Hegastraße in Singen in Streit. Die Streithähne trafen dann vor der Commerzbank erneut aufeinander. Der 55-jährige Mann trat unvermittelt dem 51-jährigen Mann in die Beine, so dass dieser zu Fall kam. Dort trat der Tatverdächtige mit den Füßen weiter auf den Geschädigten ein. Passanten gelang es dann, die Auseinandersetzung zu beenden. Bis zum Eintreffen der Polizei konnte der Tatverdächtige flüchten. Er konnte zeitnah durch die Polizei ermittelt werden. Der Geschädigte erlitt eine Schürfwunde am rechten Ellenbogen und klagte über Schmerzen in der rechten Schulter. Den Tatverdächtigen erwartet jetzt eine Strafanzeige wegen Körperverletzung.



VEREINSNACHRICHTEN!

ÖHNINGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Zum Öhninger-Dorffest am So., 4.9., ab 10.30 Uhr lädt der Schwarzwaldverein Öhningen-Höri Gäste ein.

SCHLATT U. KR.

HEGAUER BURGHENEN

Eine außerordentliche Mitgliederversammlung halten die Hegauer Burghenen am So., 4.9., 18 Uhr, in SV-Clubheim in Mühlhausen-Ehingen ab. Auf der Tagesordnung steht u. a. eine Satzungsänderung.

SINGEN

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10-11 Uhr »Senioren-gymnastik«, Begegnungsstätte, Schwarzwaldstr. 44; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.30 »Yoga für Senioren« im Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 17 Uhr »Männersportgruppe« Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.30 Uhr »Yoga« Waldeckschule, Aula.. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Senioren-gymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffer-gemeinde; 15.30 Uhr »Senioren-gymnastik«, Bonhoeffer-gemeinde; 16.30 Uhr

Rückengymnastik für alle, Hardtschule; 18 Uhr »Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde«, DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Donnerstag: 15.45 Uhr Senioren-gymnastik, Bruderhofturnhalle. Jeden Freitag: 14 Uhr Osteoporose-Gymnastik Hebel-schule.

FC

Zur Mitgliederversammlung lädt der FC Singen am Do., 1.9., 19 Uhr ins Clubheim ein. Tagesordnungspunkte sind u. a. Berichte, Vorlage der Jahresabschlüsse vom 1.7.2013-30.6.2014 und 1.7.2014-30.6.2015, Satzungsänderung, Ergänzungswahl zum geschäftsführenden Vorstand sowie Ernennung des Präsidenten. Die beabsichtigten Satzungsänderungen können während der Geschäftszeiten im Clubheim eingesehen werden.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Seinen nächsten Seniorennachmittag hat der Fidelio-Seniorenclub am Do., 1.9., ab 14.30 Uhr im »FC Clubheim«.

JEDERMANN-SPORTGRUPPE

Bei den Jedermännern ist dienstags und donnerstags im Hohentwiel-Stadion, Radolfzeller Straße in Singen in der Zeit zwischen 17.30 und 19.30 Uhr für das Sportabzeichen Training. Sportabzeichen-Abnahmetermine und Örtlichkeiten 2016 für die einzelnen Disziplinen: Di., 6.9., 18 Uhr, alle Leichtathletik-Disziplinen, letzter Termin, im Hohentwiel-Stadion.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächster Clubabend ist am Do., 1.9., 20 Uhr, im Vereinshaus »Schanzstuben« in Singen, Leimdöle 1, Untergeschoss. Thema: »Spiegelungen«, »Eindrücke aus Kuba«; Thema für alle. Info: www.fotoclub-singen.de.

NATURFREUNDE

Zum Seniorennachmittag treffen sich die Singener Naturfreunde am Do., 1.9., bei den Naturfreunden in Radolfzell. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Hallenbad Singen.

POPPELE-ZUNFT

Der Stammtisch der Stockacher Zimmerer, der Radolfzeller Holzhauergilde der Narrizella Ratoldi und der Zunftgesellen der Poppele-Zunft findet am Sa., 1.10., abends in Stockach statt. Anmeldungen für den 1.10. und Infos beim Zunftgesellenboss Markus Stengele.

Die Zunftgesellen der Poppele-Zunft treffen sich zu den Sommerstammtischen am Do., 1.9., 20 Uhr, in Holzinger's Pavillon, am Do., 6.10., 19 Uhr, beim RCSF und am Do., 3.11., 20 Uhr, bei Wein Fein und Co.

SCHWARZWALDVEREIN

Zur Linzgauer-Drei-Seen-Wanderung, ca. 3 Std., trifft sich der Schwarzwaldverein Singen am So., 4.9., um 9 Uhr auf dem Parkplatz Hallenbad (Pkw-Fahrgemeinschaften). Die Teilnehmer wandern unter Führung von Helmut Ruch (Tel. 22697) um den Illmensee (RV und SE).

STEISSLINGEN

DRK

Eine Blutspendeaktion führt der DRK-Ortsverein Steißlingen-Orsingen am Mo., 5.9., von 14.30-19.30 Uhr in der Seeblickhalle in Steißlingen durch.

ÜBERLINGEN A. R.

TSV

Eine Übungsleiterin für Zumba sucht der TSV ab September. Die Zumbastunde findet mittwochs von 18-19 Uhr in der Riedblickhalle Überlingen statt. Interessierte können sich bei Sassa Hlavacek, 07731/54656, sassaweb@googlemail.com, melden.

Schnippeln, wiegen und pürrieren

Kochen und genießen im Storchennest Steißlingen

Steißlingen (swb). Kurz vor den Sommerferien ging es im Storchennest »Ran an den Herd«. Im Sinne einer ganzheitlichen Förderung der Kinder haben Kindergärten unter anderem die Aufgabe, ihren Schützlingen in einer wenig ernährungsbewussten Gesellschaft vielfältige Erfahrungen zu ermöglichen.

Aus diesem Grund waren die Kinder im dorfeigenen Laden beim Einkaufen, wählten die Lebensmittel selbst aus, bezahlten diese und achteten auf dem Weg auf allgemeine Verkehrsregeln. Es wurde auf die richtige Handhabung von Messern und Küchengeräten geachtet, Lebensmittel wurden benannt und probiert. Geschält, geschnitten oder püriert und abgewogen wurden die einzelnen



Einkaufen, kochen und genießen – die Storchennest-Kinder waren begeistert. swb-Bild: Storchennest.

Zutaten, Eier aufgeschlagen, Hamburger geformt und Spätzle gepresst. Die Kinder staunten nicht schlecht, aus wie vielen unterschiedlichen Zutaten eine Mahlzeit besteht. Um eine Mahlzeit genüsslich einnehmen zu können, gehört natürlich ein gut gedeckter Tisch dazu. Die

Kinder deckten entsprechend der Mahlzeit das passende Geschirr, zählten Besteck und Gläser ab. Stolz und mit viel Genuss verzehrten die Kinder ihre selbstgekochten feinen Mahlzeiten und waren sich schnell darüber einig: »Wir wollen bald wieder selbst kochen«.

KURZ & BÜNDIG!

Die Fachstelle Sucht Singen bietet folgende Kurse an: »Endlich rauchfrei! Nichtraucher in 6 Wochen«, Beginn: Mo., 19.9., 10 Uhr; der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst. »Alkohol am Steuer – Führerschein weg?«, Kurs zur Vorbereitung auf die Medizinisch-Psychologische Untersuchung (MPU), Beginn: Mo., 19.9., 18 Uhr. Die Kurse finden jeweils in den Räumen der Fachstelle Sucht, Julius-Bühner-Str. 4 in Singen statt. Infos und Anmeldung unter Tel. 07731/912400, fs-singen@bw-lv.de, www.bw-lv.de.

Die Johanniter starten im Herbst wieder Qualifizierungslehrgänge in Pflege und Betreuung in Singen. Die Kurse finden berufsbegleitend, jeweils abends von 18.30-21.30 Uhr statt. Ausbildungsgang PflegeassistentIn: Beginn 6.10., jeweils montags u. donnerstags, Kursinhalte: Grundpflege u. Behandlungspflege; 100 Theoriestunden ergänzt durch ein 80-stündiges Praktikum in einer pflegerischen Einrichtung. Lehrgang Betreuungsas-

sistentIn: Beginn 5.10., jeweils mittwochs u. donnerstags, Kursinhalte: Betreuung u. gezielte Aktivierung demenziell Erkrankter in Pflegeheimen, Hauswirtschaft; 200 Theoriestunden und 80 Std. Praktikum. Weitere Infos u. Anmeldung bei Erich Scheu, Tel. 07731/998312, E-Mail: erich.scheu@johanniter.de.

AWO-Clubprogramm vom 25.8.-31.8.:

Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 12-13 Uhr Pause – Club geschlossen! 13.15-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; Zeitungsrunde entfällt! Abendangebot entfällt! Fr., 10-12 Uhr Frühstück. Sa., 11-15 Uhr Grillen in Horn. Mo.: Club geschlossen! Di.: vormittags ist der Club geschlossen! 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung. Mi., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; ab 13 Uhr ist der Club geschlossen! Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 27./28.8.2016:

»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst (Ole Wangerin), kein Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden! »Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kinder-gottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel altersgerechte Kindergottesdienste.

»Steißlingen«: So., kein Gottesdienst, es wird zum Gottesdienst in der kath. Kirche eingeladen, oder 9.30 Uhr in die Melancthonkirche Stockach zum Gottesdienst mit Kindergottesdienst oder 10.30 Uhr Jakobuskirche Sipplingen zum Gottesdienst in der Hörspielkirche.

»Schlosskapelle Langenstein«: kein Gottesdienst.

Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:

»Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 27./28.8.2016:

»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier, Kirchenkaffee. St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Polnische Gemeinde in St. Elisabeth: So., 16 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Bestattungsvorsorge. Eine Sorge weniger.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.	Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: 07731/921111 Mobil 0173/7204621 Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Überfall, Unfall: 110 Polizeirevier Singen: 07731/888-0 Krankentransport: 19222 Ärztlicher Notfalldienst: 116 117 Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525 Giftnotruf: 0761/19240 Notruf: 112	Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222 Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007* (*kostenfrei) Kabel-BW: 0800/8888112 (*kostenfrei) Tierschutzverein: 07731/65514 (Tierambulanz) 0160/5187715	STEISSLINGEN Polizeiposten: 07738/97014 Gemeindeverwaltung: 92930 Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345
24-Std.-Notdienst WIDMANN Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glas- bruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen) 07731/83080 gew.	APOTHEKEN-NOTDIENSTE 0800 0022 833 (kostenfrei aus dem Festnetz) und 22 8 33* von jedem Handy ohne Vorwahl Apotheken-Notdienstfinder *max. 69 ct/Min/SMS
	TIERÄRZTL. NOTDIENST 27./28.08.2016: Dr. A. Kicherer, Tel. 07774/929938

Aus dem Herzen der Region

RANDEGGER
Mineralwasser
plus
Fruchtsaft
Ohne
Zuckerzusatz

Natürlich
resonant!

plus

SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten

Goldankauf
Münzhandel
Anlagegold

Gold + Silber (An- und Verkauf)
✓ Verkauf von Münzen und Barren
✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.

Verliert Ihr Vermögen noch immer auf dem Sparbuch an Wert?
Sichern Sie Ihr Erspartes mit Edelmetallen!
Wir beraten Sie!

Singen Ekkehardstraße 35a (neben Orthopädie- schultechnik Ehrle) jeden Montag von 10:00 - 13:00 Uhr von 14:30 - 17:30 Uhr	Konstanz Katzgasse 13 (neben Volkshochschule) immer Di. + Fr. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr	Überlingen Münsterstraße 42 (ggb. Sanitätshaus) immer Mi. + Do. von 10:00 - 13:00 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr
--	---	---

① Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
www.schulergmbh.de

Zufriedenheit und Optimismus in Steißlingen

Steißlingen (le). Sehr zufrieden mit der Arbeit des Gemeinderates und der Verwaltung in der ersten Hälfte des Jahres 2016 zeigte sich Steißlingens Bürgermeister Artur Ostermaier beim Pressegespräch, ehe er sich in den verdienten Urlaub abmeldete. Es laufe derzeit gut in der Gemeinde, und die sorgfältige politische Arbeit bringe Erfolge in fast allen Bereichen, fasst der Bürgermeister zusammen. Auch bei den Urlaubsgästen genieße die Gemeinde einen sehr guten Ruf. Die Ferienwohnungen seien seit Wochen schon alle ausgebucht. Darüber hinaus steigere Steißlingen seine Anziehungskraft als lebenswerter Wohnort, vor allem bei jungen Familien mit Kindern. Für die Kinderbetreuung sei mit dem neuen Kinderhaus und dem renovierten und umgestalteten Kindergarten St. Elisabeth vom Kleinkind an bestens gesorgt, und für die Zeit nach dem Kindergarten stehe die moderne Gemeinschaftsschule mitten im Dorf.

Nach einem erholsamen Urlaub geht es dann mit Optimismus und mit frischen Kräften an die Vorhaben des zweiten Halbjahres. Hier werde wohl das Thema »Windenergie« auf der Agenda zu finden sein. Hierbei legt der Bürgermeister Wert auf die Tatsache, dass die Zustimmung zu den Arbeiten noch keine Zustimmung zu den Investitionen sei. Auch das Thema »Innerört-

licher Verkehr« mit einem verbesserten Parkraumkonzept und einer flächendeckenden Tempo 30-Regelung, mit Ausnahme der Landesstraßen, warte auf eine zügige Bearbeitung. Ebenso soll die »Innerörtliche Entwicklung« nicht auf die lange Bank geschoben werden. Hier hätten sich bei den Grundstückseigentümern erste Anzeichen für eine positive Entwick-



Zufrieden mit der Arbeit im ersten Halbjahr geht Bürgermeister Artur Ostermaier optimistisch in die zweite Jahreshälfte.

lung gezeigt. Im Baubereich soll im Gebiet »Tal« ein Bebauungsplan für ein weiteres Wohnbaugebiet aufgestellt werden. Außerdem wird im sozialen Wohnungsbau ein Projekt mit neun Wohnungen angegangen. Damit Thomas Schönenberger und der Abteilung Bau-Technik-Umwelt die Arbeit nicht

ausgeht, ist auch noch die Sanierung der Seeblickhalle mit der Erneuerung des Bodens und Verbesserungen im Sanitär- und Küchenbereich vorgesehen. Gespannt darf man auch auf die gemeinsame Realisierung der Naturschutzprojekte mit der Sielmann-Stiftung sein. Erfreut zeigte sich Bürgermeister Ostermaier über die gute

Zusammenarbeit mit der Jugendvertretung bei der Umsetzung gemeinsamer Vorhaben. Um Mitarbeit bittet Artur Ostermaier für das Vorhaben »Steißlingen in Buch und Film«. Es gibt also auch für das zweite Halbjahr noch genügend zu tun und für Mitarbeit bei der Realisierung der zahlreichen Vorhaben ist die Gemeinde dankbar.



Die Ritterspiele begeisterten die Zuschauer beim Spectaculum in Aach.

swb-Bild: ha

Phantastisches Spektakel

Das »Mittelalterliche Phantasie-Spectaculum« in Aach

Aach (ha). Zum dritten Mal gastierte das Mittelalter-Festival MPS, das für »Mittelalterliche Phantasie-Spectaculum« steht, in Aach auf dem Hirtenhof und nahm die zahlreichen Besucher mit auf eine Zeitreise zu Rittern, Barden und Musikanten. Es ist nach eigenen Angaben das größte reisende Mittelalter-Kulturfestival der Welt und wurde 1994 gegründet. Trotz des regnerischen Wetters am Samstag ließen es sich die Fans nicht nehmen, ausgiebig zu feiern. Dafür entschädigte das tolle Wetter am Sonntag. Tausende zufriedene große und kleine Gäste – viele kamen aus ganz

Deutschland und der Schweiz – erschienen meist in mittelalterlicher Gewandung und anderen, sehr schönen phantasievoll gestalteten Kostümen. Unter anderem waren mit dem Ritterturnier der »Kaskadeure«, dem Bruchenturnier, dem »Falkner der Herzen« Achim und der imposanten Feuershow am Samstagabend für jeden Geschmack etwas dabei. Livemusik und Showacts auf zwei Bühnen zeigten einige der angesagtesten Bands der Mittelalter- und Folkszene, wie »Metusa« und »Koenix«. Gaukler, Zauberer und Artisten sowie Händler, Tavernen und Heerlager rundeten die bunte

Veranstaltung ab. Dies bestärkten auch Lydia und Jörg Mohrenberg aus Dortmund, die mittlerweile eine Dauerkarte besitzen und zu fast jedem MPS-Festival in Deutschland anreisen. »Es reizt uns, mit Leuten ins Gespräch zu kommen, die gleiche Interessen haben, weil es einfach ein buntes Festival ist«, erzählt Lydia Mohrenberg begeistert. Denn es ist nicht authentisch, sondern phantastisch. Weitere Infos: www.spectaculum.de

Weitere Bilder gibt es unter bilder.wochenblatt.net



63 Feuerwehrmänner waren am Freitag in Welschingen im Einsatz. swb-Bild: FW Engen

Großbrand im Gewerbegebiet

Engen-Welschingen (swb). Dunkle, schwere Rauwolken stiegen am vergangenen Freitag über dem Gewerbegebiet in Welschingen auf. Möglicherweise durch Schweißarbeiten ist dort gegen 16 Uhr in einem Firmengebäude in der Gottlieb-Daimler-Straße ein Feuer ausgebrochen, das sich rasant auf den gesamten Gebäudekomplex, bestehend aus Garagen, einer Lagerhalle und Büroräumen, ausgedehnt hat. Ein 55-jähriger Mann musste mit vermutlich mittelschweren Verbrennungen in ein Krankenhaus eingeliefert werden. Die

Löschmaßnahmen erfolgten mit 63 Einsatzkräften der Feuerwehren von Engen und Welschingen und dauerten drei Stunden. Zwei Angehörige der Feuerwehr erlitten leichte Verletzungen, mittlerweile sind sie aber wieder wohlauf, wie aus Feuerwehkreisen zu erfahren war. Am ausgebrannten Gebäudekomplex, in dem zwei getrennte Firmen untergebracht sind, dürfte ein Schaden von mehreren hunderttausend Euro entstanden sein. Beamte der Kriminalpolizei haben die Ermittlungen zur Brandursache aufgenommen.

Gelungenes Fest

Bibliothek feiert beim »Leuen«

Diessenhofen (ri). Am Samstag herrschte auf dem Platz vor dem Begegnungszentrum »Leuehof« in Diessenhofen Hochstimmung. Die Freihandbibliothek feierte ihren 26. Geburtstag. Die Vereine Kleiderbörse Moskito, Ludothek und Mittagstisch trugen mit Verkaufs- und Informations-Ständen zum Gelingen des Festes



Miriam Ganz, Leiterin der Bibliothek, mit Stadtpräsident Walter Sommer beim Geburtstagsplausch. swb-Bild: ri

bei. Zum Auftakt las Jugendbuchautor Thomas Pfeiffer, Primarschullehrer in Neuhausen, aus seinen Romanen. Sie entführen in die abenteuerliche Welt von Belinda, Tim und Charly. Die Freihandbibliothek

verleiht Musik-CDs und Bücher an Leseratten jeden Alters. Die Auswahl umfasse rund 5.000 Bücher und Musik-CDs, erklärte Miriam Ganz. Seit Januar 2013 leitet sie die Bibliothek. »Mehr als die Hälfte unserer Bücher sind für Erwachsene geeignet. Die Titelauswahl für Kinder sprechen wir mit den Schulen der Region ab«, sagte Ganz. Lesungen und zweimal monatlich der Kaffeetisch ergänzen das Angebot. Dank Beiträgen der Vereinsmitglieder und finanzieller Unterstützung durch die Schule, die Kirchengemeinden und die politischen Gemeinden der Region müssen keine Leihgebühren erhoben werden. Auf dem Platz vor dem Leuehof hatte die Freihandbibliothek eine Festwirtschaft eingerichtet. Am Marktstand konnten Bücher und Märli-Kassetten erworben werden. Die Ludothek verkaufte ausrangierte Spiele und Kinder-DVDs zu Schnäppchenpreisen. Im ersten Stock des Leuehofs ist die Kleiderbörse Moskito zu Hause. Zur Feier des Tages verwirklichte sie eine originelle Idee. Mit einem Griff in ein Zaubersäckli durften Lose gezogen werden. Die darauf gemalte Zahl entsprach dem Preisnachlass in Prozenten.



Beste Stimmung herrschte beim Gartenfest in Ramsen.

Mit Musik und guter Laune

Ramsen (hz). Gute Laune, kühle Erfrischungen und leckere Grilladen lockten am Wochenende zahlreiche Gäste zum beliebten Gartenfest des Musikvereins Ramsen. Längst ist dieses Gartenfest ein fester Bestandteil im Veranstaltungskalender des Grenzdorfes im Bibertal, und es wird in jedem Jahr von der Bevölkerung gerne angenommen. Drei Tage feiern die Bürger und zahlreichen Besucher aus der Umgebung mit »ihrem Musikverein« ein fröhliches Fest. Auch in diesem Jahr war der absolute Höhepunkt das beliebte Handwerkerkervesper am Montagabend. Der Samstagabend startete mit der »Oldie-Night« in der Aula. Der Musikverein ver-

wöhnte bei dem Nostalgieabend mit kulinarischen Köstlichkeiten. Zum Frühschoppen traf man sich am Sonntag auf dem Festplatz bei der Aula. Dort lockten neben der guten Laune Erfrischungen und leckere Grilladen. Musikalisch unterhielten der Musikverein Worblingen unter der Leitung von Thorsten Müller und die Brass Band Musikverein Buch. Den Abschluss gestaltete der Musikverein Ramsen selbst. Am Montagabend trafen sich zum Ausklang die Handwerker aus Ramsen und Umgebung mit der Bevölkerung zum traditionellen Handwerkerkervesper. Für zukünftige Stimmungsmusik sorgten die Rauhenbergmusikanten aus Gailingen.

15.000 Fans feiern Geburtstags-Sause

»Muse« liefern die musikalische Geburtstagstorte bei »Rock am See«

Konstanz (of). Mit rund 15.000 Fans war die Geburtstagsausgabe von »Rock am See« am Samstagabend nicht ganz ausverkauft. Einer der Gründe mag das unbeständige Wetter dieses Sommers gewesen sein, denn es gab eigentlich kaum ein Festival in diesem Jahr, das nicht durch Regen beeinträchtigt wurde. Das traf dann leider auch »Rock am See«, obwohl das Festival mit dem britischen Trio »Muse« gar einen aktuellen Grammy-Gewinner im Programm hatte und damit auch ein Stück weit ein Alleinstellungsmerkmal. Nach anfänglichen Schauern am Nachmittag bei den Auftritten der Opener »We were promised Jetpacks«, den »Mac Caddies« und den kurzfristig eingesprungenen »Twin Atlantik« entwickelte sich leider ein Regenabend.

Die Band »Enter Shikari« konnte hier positiv mit einem mitreißenden Hardcore-Rock punkten, der die Band für weitere Auftritte auf Festivals empfehlen dürfte. Bei »Rock am Ring« waren die Briten immerhin schon mal dabei gewesen und



Optisch ein echter Hingucker: Matthew Bellamy, Dominic Howard und Christopher Wolstenholme lieferten eine optisch perfekte Show als Headliner zum 30. Geburtstag von »Rock am See« am Samstag im Bodenseestadion.

auch in Konstanz war jede Menge Druck und Tempo angesagt. Viele Fans waren gespannt auf den Auftritt von »Bad Religion«, die alten Herren des Punk lieferten in Konstanz einen

wahren Akkord-Auftritt mit viel Tempo für die Pogo-Tänzer, aber doch kaum Überraschungen und neuen Ideen. Das etwas reifere Publikum freute sich freilich, viele Songs von »damals« zu hören, als die Band eine freche Marke gewesen ist. Die britische Popband »The Libertines« kam etwas desorientiert auf die Bühne. Bandleader Peter Doherty ließ seinen Mantel sogar noch einige Lieder an, bevor er sich endlich in Form gespielt hatte – die Band kann es eigentlich besser, so das Fazit einiger Fans, die wegen dieses Auftritts nach Konstanz gekommen waren. So war es der Headliner »Muse«, der hier den Glanzpunkt setzte und vor allem mit einer fulminant aufbereiteten Bühnenshow die Geburtstagstorte dieses Tages im Bodenseestadion lieferte. Vom ersten Ton an machte das um einen Ghost-Keyboarder erweiterte Trio klar Druck auf alle Tanzbeine. Flinke Finger hatten vor allem die Lichttechniker, die diese riesige Bühne in ein

zuckendes Farbenmeer verwandelten, und vor allem auch immer neue Inszenierungen lieferten. Vor allem die Songs des in diesem Frühjahr mit einem Grammy gewürdigten Albums »Drones« überzeugten in Sachen Rock und es gab sogar einige Mitsing-Momente sowie manche Überraschung, wie etwa riesige Luftballons fürs Publikum, bevor dieser nasse Festivaltag mit einem leuchtenden Konfettigeregen schon wieder Geschichte war. »Nice and wet« brachte es Gitarrist Matthew Belami auf den Punkt, die Show hätte freilich ein paar Live-Momente mehr verdient gehabt, als die zwar beeindruckenden Soli, die aber dann doch sehr kurz gehalten blieben. Das hätte diesen Geburtstagkuchen zum richtigen Leckerbissen machen können.

Weitere Bilder von »Rock am See« gibt es im Internet unter bilder.wochenblatt.net.



Begeisternde Stimmung bei den rund 15.000 Besuchern bei »Rock am See«: Diese Mädels hatten eine ganz klare und eindeutige Botschaft für einen der Musiker.

Platzwunde nach Keilerei

Radolfzell (swb). Mit einer Platzwunde und einer Nasenbeinfraktur musste am Sonntag, gegen 13 Uhr ein 58-jähriger Mann nach einer Auseinandersetzung mit einem 47-Jährigen in einem Geschäft am Bahnhofsplatz in ein Krankenhaus eingeliefert werden. Zwischen den Männern kam es aus noch unklarer Ursache im Verlauf des Vormittags mehrfach zu verbalen Streitigkeiten. Dabei soll der 47-Jährige zunehmend aggressiv geworden sein, trat schließlich den 58-Jährigen mit dem Fuß und stieß ihn zu Boden. Dort soll der 47-Jährige seinem Kontrahenten mit der Faust ins Gesicht geschlagen und ihm dabei die Verletzungen zugefügt haben. Die beiden Streitenden konnten von einem Mitarbeiter des Geschäfts getrennt werden.

Autobetrug vor dem Landgericht

Orsingen/Konstanz (of). Bereits bis ins Jahr 2007 zurück reicht eine Betrugsserie mit fast 200 Autos, die nun ab dem 28. September vor dem Landgericht in Konstanz verhandelt wird. Dem Angeklagten wird vorgeworfen, im Zeitraum von Januar 2007 bis zum 8. März 2008 als Vertriebsverantwortlicher einer Automobilhandels-gesellschaft in mindestens 177 Fällen Fahrzeuge an Personen im In- und Ausland verkauft und entsprechende Kaufpreiszahlungen in Empfang genommen zu haben, obwohl er gewusst haben soll, dass er zur Lieferung und Eigentumsverschaffung der Fahrzeuge gar nicht in der Lage ist. Darüber hinaus wird dem Angeklagten vorgeworfen, im Zeitraum von

Juni bis November 2010 in 70 Fällen Anzahlungen für bestellte hochwertige Fahrzeuge entgegengenommen und den Kunden vorgespiegelt zu haben, Fahrzeuge zu extrem günstigen Konditionen vermitteln zu können. Die Anzahlungen habe er jedoch im Wesentlichen nicht für den Ankauf der bestellten Fahrzeuge, sondern zur Deckung seiner laufenden Kosten verwendet, vermerkt die Anklageschrift. Schließlich soll er insgesamt 32 Fahrzeuge gekauft und weit unter Wert an Kunden weiterverkauft haben, um sein Schneeballsystem aufrechterhalten zu können. Vier Verhandlungstage sind angesetzt – das Urteil wird für den 10. Oktober erwartet.

Gegenwind für Verenafohren

Tengen-Wiechs am Randen (mu). Gegenwind bekamen die Investoren des Windparks Verenafohren in Wiechs am Randen zu spüren. Die Windkraftgegner des Forums Hegau-Bodensee warfen der IG Hegauwind, zu der die Stadtwerke Singen, Radolfzell, Stockach Engen und Tuttlingen sowie die Firma Solarcomplex, die Gemeindewerke Steißlingen und die Schweizer Stromfirmen SH Power und EKS gehören, in einem Schreiben vor, dass bei der Windkraftanlage Verenafohren in Wiechs am Randen »Bauarbeiten ohne Baugenehmigung durchgeführt« wurden. Sowohl die IG Hegauwind wie auch das Landratsamt als Genehmigungsbehörde zeigen in ihren Stellungnahmen auf, dass die »aktuell laufenden Wegebauarbeiten selbstverständlich auf Grundlage entsprechender Genehmigungen des Landratsamtes stattfinden«. Markus Bihler, Sprecher des Forums Hegau-Bodensee, schreibt, dass trotz eines vorläufigen Rechtsschutzes »der Vorhaben-träger bereits mit umfassenden Baumaßnahmen begonnen habe«. Weiter kritisiert das Forum Hegau-Bodensee, dass es »unwahrscheinlich ist, dass der Bürgermeister von Tengen nicht wusste, dass keine Baugenehmigung vorliegt, oder dass er nicht gemerkt hat, wie kilometerlange Straßen auf der Gemarkung gebaut wurden«. »Ich werde prüfen lassen, ob ich gegen diese Behauptungen rechtlich vorgehen kann«, kündigte Tengens Bürgermeister Marian Schreier gegenüber dem WOCHENBLATT an und betont: »Alles, was bisher stattfand, ist genehmigt.« Auch die IG Hegauwind wehrte sich »mit Nachdruck gegen erneute Versuche, das Windprojekt Verenafohren in ein schlechtes Licht zu rücken«. In einer angeblichen »Bürgerinformation« werden von interes-

sierter Seite bewusst Dinge skandalisiert, die völlig korrekt ablaufen, heißt es von Seiten der IG Hegauwind. Das Landratsamt stellte klar, dass »der Firma Solarcomplex AG (Singen) die für die Errichtung und den Betrieb von drei Windenergieanlagen (WEA) erforderliche immissionsschutzrechtliche Genehmigung erteilt worden sei. Diese schließt die erforderliche Baugenehmigung für die Anlagen mit ein. Jedoch bezieht sich diese Genehmigung ausschließlich auf das Gelände der Anlage selbst; die Zuwegung ist davon nicht erfasst, sodass zusätzlich noch eine naturschutzrechtliche Genehmigung und eine straßenrechtliche Sondernutzungserlaubnis durch das Landratsamt Konstanz erteilt werden mussten«. Am 16. August hat die Behörde eine erneute Baukontrolle durchgeführt. Diese ergab, dass außer den erwähnten Erdarbeiten keine weitergehenden Bau-tätigkeiten durchgeführt wurden. Eine Baueinstellungsverfügung ist daher nicht erforderlich, wurde vom Landratsamt festgestellt. Noch zurückgehalten werde die Teilbaufreigabe für den Windpark durch das Landratsamt, da seitens der Antragsteller sehr wahrscheinlich eine Änderung der bereits genehmigten Planung beabsichtigt sei. Weiter heißt es in der Stellungnahme des Landratsamtes: »Die weiteren Behauptungen der Bürgerinitiative zum Mindestabstand, dem Schallgutachten sind Gegenstand des Eilverfahrens. Hierzu wird das Landratsamt gegenüber dem Verwaltungsgericht Stellung nehmen. Das Landratsamt geht davon aus, dass das Gericht die erteilten Genehmigungen für die Errichtung und den Betrieb der Windenergieanlagen bestätigen wird.«



Die Projektgemeinschaft Chroobach Windenergie hat am letzten Samstag Interessierte auf eine Windenergie-Exkursion in den Schwarzwald eingeladen. Rund 45 Personen sind nach Angaben der Projektpartner der Einladung gefolgt und machten sich ein Bild von modernen Windenergieanlagen, ähnlich den geplanten auf dem Chroobach bei Hemishofen. »Da Windenergie für viele Menschen aus der Schweiz und Süddeutschland noch neu ist, ist es wichtig, die Windenergieanlagen mit eigenen Augen und Ohren zu erleben und sich erst dann eine Meinung über diese Technologie zu bilden«, ist Daniel Clauss, Leiter Vertrieb und Energiedienstleistungen der EKS AG überzeugt - entsprechend positiv waren die Rückmeldungen. Am 24. September soll es eine weitere Exkursion geben. Interessierte können sich unter www.chroobach.ch/exkursion oder telefonisch unter 0041 52 674 06 00 anmelden.



Thüga warnt
vor Betrügern

Landkreis (swb). Das Unternehmen Thüga Energie warnt vor betrügerischen Telefonanrufen, nachdem sie in den vergangenen Tagen von ihren Kunden vermehrt Hinweise auf solche Anrufe erhalten hat. Die Anrufer versuchen nach Angaben der Thüga, telefonisch an persönliche Informationen von Bürgern zu gelangen, um auf diese Weise Energielieferungsverträge zu verkaufen. Sie geben vor, von der Verbraucherzentrale oder der Stiftung Warentest zu sein, Marktforschung zu betreiben und arbeiten mit weiteren falschen Behauptungen, zum Beispiel dass Strompreise erhöht wurden. »Unerwünschte telefonische Werbung ist gesetzlich verboten. Daran erkennt man, dass diese Anrufer unseriös arbeiten«, erklärt Vertriebsleiter Karl Mohr von der Thüga Energie in einer Mitteilung. Er rate dringend davon ab, am Telefon oder an der Haustüre Verträge abzuschließen. Betroffene Verbraucher können sich direkt bei der Bundesnetzagentur unter www.bnetza.de melden. Unter 0800 357 5 357 nimmt die Thüga Energie sachdienliche Hinweise über solche Vorfälle entgegen.

Endspurt für Spendenlauf
2.224 Kilometer mit Muskelkraft für Bosnische Kinder

Gottmadingen (swb). 51 Teilnehmer. Drei Hunde. Ein Pferd. Das sind die Teilnehmer der Holiday-Challenge der AWO-Bosnienhilfe. Und sie bringen Hoffnung für 340 junge Menschen in Bosnien. Die Ärztin Ulrike Blatter als Projektverantwortliche rief diese Aktion Ende Juli ins Leben, um möglichst viele sportbegeisterte Menschen in der Region in Bewegung zu bringen. Insgesamt sollten sie 1.112 Kilometer mit Muskelkraft zurücklegen – das entspricht der Strecke von Gottmadingen bis nach Sarajewo, wo sich das Hauptbüro des bosnischen Partnervereins befindet. Regionale Sponsoren gaben für

die ersten 900 Kilometer je einen Euro dazu (Randegger Ottilienquelle, LIONS Singen-Radolfzell, move Gesundheitsstudio). Was niemand ahnen konnte: Schon nach drei Wochen war die Strecke geschafft – und die Sponsorengelder »erlaufen«. Und nun? »Dann machen wir uns eben auf den Rückweg«, sagte Ulrike Blatter. »Und bitten jetzt um Spenden, um unsere Sportler weiter zu motivieren.« Die Firma magic maps legte drei Softwarepakete ihres Tour-Explorers obendrauf, die nach Beendigung der Challenge unter allen Spendern verlost werden, die bis zum 15. September mindestens fünf Euro auf das Spendenkonto der AWO eingezahlt haben.

Aktuell fehlen »nur« noch 282 Kilometer bis zum Ziel. »Das schaffen wir locker«, geben sich Ulrike Blatter und AWO Vorsitzender Dr. Wolfgang Schroff zuversichtlich. »Um das Spendenziel von 2224 Euro zu erreichen, müssen sich unsere Spender aber noch etwas anstrengen.« Was passiert mit dem Geld? »Damit ermöglichen wir das Projekt »ältere Schwester und älterer Bruder« – junge bosnische Studenten werden als Ehrenamtliche ausgebildet, damit sie ein Kind mit schlechten Startchancen begleiten«, sagte sie. Die Kinder erhalten durch uns oft die einzige verlässliche Bezugsperson in ihrem Leben, und immer wieder gelingt es uns, ein Kind von der Straße zu holen und zum Schulbesuch zu motivieren«, erklärt Ulrike Blatter. Diese Arbeit wird auch durch das kirchliche Hilfswerk RENOVABIS unterstützt. Das Spendenkonto der AWO-Gottmadingen bei der Sparkasse Engen-Gottmadingen. IBAN: DE45 6925 1445 3027 2404 68 Kto.-Nr. 3027240468 BLZ 69251445. Mehr: www.ulrike-blatter.de.



Selbst Pferd »Ansgar« wurde mit einem Ritt durch den Hegau Teil des Spendenlaufs für Kinder in Bosnien. swb-Bild: pr

Sterntreffen
in Benken

Benken (swb). Noch in den Ferien am kommenden Sonntag, 28. August, findet das nächste »Sterntreffen Benken« statt. Aus allen Himmelsrichtungen rund um Benken kommen Atomkraftgegner einmal im Monat nach Benken, dem geplanten Standort für das Atommüllendlager der Schweiz. Dazu kann die im November in der Schweiz zur Abstimmung

kommende »AtomAusstiegsinitiative '16« den entscheidenden Ausschlag geben. Das »Sterntreffen Benken« beginnt um 14 Uhr. Fahrradtouren dorthin starten in Radolfzell am Münsterplatz um 11.30 Uhr, in Engen am Marktplatz um 10.30 Uhr, in Gailingen an der Rheinbrücke um 13 Uhr, in Altenburg an der Rheinbrücke um 13.30 Uhr.

STELLENMARKT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 077 31/88 00 25
Fax 077 31/88 00 36
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

MIT EINER
ANZEIGE IM
WOCHENBLATT

FINDEN SIE IHR
WUNSCHPERSONAL!

Wir stellen ein:

Betreuungskraft
gem §87b SGB XI (m/w) in Teilzeit



Das Seniorenzentrum Stockach ist eine etablierte Pflegeeinrichtung. Unser Neubau wurde nach dem Wohngruppenmodell errichtet. Gearbeitet wird dezentral in kleinen Einheiten mit bis zu 15 BewohnerInnen. Wir leben einen wertschätzenden und transparenten Umgang mit unseren BewohnerInnen und untereinander.

Sie lieben Ihren Beruf • Sie bringen Ihre Ideen gerne im Team ein • Sie haben Freude an Veränderung
Bezahlung nach AVR und betriebliche Altersvorsorge
Ihre schriftliche Bewerbung an: info@hebodi.de
oder: Seniorenzentrum Stockach, Zoznegger Straße 17, 78333 Stockach.
Fragen? Telefon 07771 – 801-0

Ihre Ideen. Unser Vertrauen.
Gemeinsam erfolgreich!



Als erfolgreiches und kerngesundes Unternehmen mit 180 Mitarbeitern entwickeln, fertigen und vertreiben wir über den internationalen Fachhandel Geräte, Materialien sowie Instrumente für den zahntechnischen Laborbedarf und für Zahnärzte.

Wir suchen Ihre kompetente Unterstützung als

Mitarbeiter Geräteproduktion (m/w)

Das sind Ihre wesentlichen Aufgaben:

- ▶ Montage von Baugruppen und elektromechanischen Geräten nach Montageanweisungen, technischen Zeichnungen und Stücklisten
- ▶ Durchführung von Prüfungen nach Prüfanweisungen hinsichtlich elektrischer Sicherheit (VDE) und Funktion

Das erwarten wir von Ihnen:

- ▶ Abgeschlossene technische Ausbildung, vorzugsweise in der Fachrichtung Metall- oder Elektrotechnik
- ▶ Erfahrung im Bereich Montagetechnik
- ▶ Hohes Qualitäts- und Sicherheitsbewusstsein
- ▶ EDV-Grundkenntnisse
- ▶ Flexibilität und Teamfähigkeit

Das bieten wir Ihnen:

Wir bieten Ihnen einen sicheren Arbeitsplatz in einem innovativen Unternehmen. Geräuscharmes, sauberes Arbeiten in einer Montage für dentale Laborgeräte verbunden mit flexiblen Arbeitszeiten zeichnet Ihren Arbeitsplatz bei uns aus. Sie haben ein vielseitiges Aufgabengebiet und werden Teil eines dynamischen Teams.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung – bevorzugt online über www.jobs.renfert.com. Für Fragen vorab steht Ihnen Frau Marion Lau gerne zur Verfügung.

Renfert GmbH
Marion Lau
Untere Gießwiesen 2
78247 Hilzingen
Tel. (07731) 8208–100
Marion.Lau@renfert.com



vivanti ist ein bundesweit tätiger Dienstleister für innovative Systemgastronomie. Für unser attraktives Betriebsrestaurant in **78256 Steißlingen** suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine freundliche, motivierte und erfahrene

Küchenhilfe (m/w) auf 450,- €-Basis.

Ihr Aufgabengebiet umfasst u. a. Kassenbedienung, Reinigung und Zuarbeiten der Küche. Wir bieten angenehmes Betriebsklima und super attraktive Arbeitszeiten Mo. – Fr. zwischen 10.00 – 15.00 Uhr (nach Absprache).

Sie arbeiten gern selbständig und haben Spaß am Umgang mit Menschen? Dann freut sich Sabine Rieber-Herrmann auf Ihre Bewerbung per E-Mail an: sabine.rieber-herrmann@vivanti.de oder telefonisch unter 0179–2931743.

vivanti GmbH, Weinsteige 11, 76534 Baden-Baden, www.vivanti.de

ARCHITEKTURBÜRO
WINTTER

Für die vielfältigen Aufgaben in unserem Büro suchen wir zur Verstärkung versierte Mitarbeiter

1 Architekt/-in
1 Bautechniker/-in
1 Bautechniker/-in

Der Eintritt kann/sollte schnellstmöglich erfolgen. Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung und bitten darum, eine Seite Ihrer Bewerbung, z. B. Anschreiben, in handschriftlicher Form beizulegen.

PETRA WINTTER + WINTTER KONSTANTIN
FREIE ARCHITEKTEN
LINDENSTRASSE 1 · 78224 SINGEN
TEL. 0 77 31 / 1 21 00 · FAX 98 53 02 · WINTTER@WINTTER.DE



Wir sind ein Unternehmen der Stahlbetonfertigteile-Industrie, seit fast 70 Jahren auf dem Markt und arbeiten mit hochwertiger, und zum Teil roboterunterstützter Maschinentechnik im 2-Schichtbetrieb.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin qualifizierte, flexible und zuverlässige

Mitarbeiter für die Produktion (m/w)

Ihre Aufgaben:

- Mitarbeit in der Produktion
- Bedienen von Maschinenleiständen
- Unterstützung bei Wartung und Instandhaltung
- Be- und Entladung, sowie Lagerarbeiten

Der ideale Bewerber hat bereits Erfahrungen in einem Industriebetrieb, bzw. eine handwerkliche Ausbildung; arbeitet eigenverantwortlich und selbstständig, verfügt über Deutschkenntnisse in Wort und Schrift und ist zudem im Besitz eines Führerscheins der Klasse B / 3.

Sofern wir Ihr Interesse für eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Falls Sie noch Fragen zum Tätigkeitsfeld haben, wenden Sie sich bitte an unseren Herrn Notz unter J 07738 9282-19.

BE Beton-Elemente GmbH + Co. KG | Industriestr. 8 | 78256 Steißlingen
Tel. 07738 9282-0 | info@beton-elemente.info | www.beton-elemente.de



Sind Sie vertraut mit der Erstellung von Aufmaßen und Abrechnungen?
Wir sind ein Team mit 25 Mitarbeitern und suchen zur Verstärkung zum nächstmöglichen Termin

eine/n Mitarbeiter(in) für die Abrechnung unserer Bauvorhaben

Ihre Aufgaben:

- Kosten und Materialerfassung
- Erfassen der Bautagesberichte
- Aufmaß
- Erstellen und Vorbereiten der Abrechnungsunterlagen

Das setzen wir voraus:

- Berufserfahrung in vergleichbarer Position
- Idealerweise eine abgeschlossene Ausbildung im Garten- u. Landschaftsbau, Tief-Straßenbau
- Zielorientierte, selbstständige und engagierte Arbeitsweise
- Sicherer Umgang mit MS Office
- Teamfähigkeit und Eigenmotivation

Sie wollen in einem Unternehmen arbeiten, das eine abwechslungsreiche Tätigkeit, leistungsgerechte Bezahlung bietet und in dem fachliche Kompetenz und das Miteinander GROSS geschrieben wird?

Dann senden Sie bitte Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen an : Frau Petra Bartram, L. Schellhammer & Söhne GmbH, Unter der Kirche 6, 78259 Mühlhausen-Ehingen
gerne auch per e-mail an : pb@garten-schellhammer.de

Werden Sie eine (r) von uns , wir freuen uns auf Sie!

KÄHLER



HAUPTSTR. 5
78253 EIGELTINGEN

Meister/Vorarbeiter (m/w)

im Gartenbau und/oder Straßenbau
und
LKW-/Bagger-Fahrer (m/w)
gesucht.

Telefon 0 77 74 / 9 25 91 28

Gesundheitsverbund
Landkreis Konstanz



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Verstärkung unseres Teams im **urologischen OP** am **Standort Singen** einen

MED. FACHANGESTELLTEN (m/w)

(50 – 100 %)

Ausführliche Informationen zu den Stellen finden Sie im Internet unter www.glkn.de im Bereich Stellen & Bildung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Senden Sie diese bitte an:

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gGmbH
Krankenhausbetriebsgesellschaft Hegau-Bodensee-Klinikum
Personalabteilung
Virchowstr. 10, 78224 Singen
E-Mail: personal.info@glkn.de

www.glkn.de

Habt ihr
auch so viele
Wünsche?



Erfüllt sie euch!

... mit der Zustellung von Wochenblättern
am Mittwoch könnt ihr euer Taschengeld
super aufbessern!

Bewerbt euch schnellstmöglich bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren) für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- STEISSLINGEN-WIECHS
- MARKELFINGEN
- BOHLINGEN
- LUDWIGSHAFEN
- ENGEN
- STOCKACH
- RADOLFSZELL
- ORSINGEN-NENZINGEN

Informiert euch unverbindlich! Wir freuen uns über eure
Bewerbung unter: E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Telefon 077 31 / 88 00 44

Wir benötigen eure Sozial-Versicherungsnummer (falls
vorhanden) und eure Steuer-Identifikationsnummer.

Wir sind für euch da: Montag bis Donnerstag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr,
freitags von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr.

WOCHENBLATT

Suche Taxifahrer/in

Voll-, Teilzeit, Aushilfe (450,- €).
Personenbeförderungsschein
erforderlich.
Tel. 0177 – 40 60 314

WEHA

Baustellenwagen / Bürocontainer

Wir suchen

Schlosser (m/w)

mit abgeschl. Ausbildung, sehr gute
Schweiß-Kenntnisse, Vollzeit.

Mitarbeiter für die

Gartenpflege am Werksgelände
mit Maschinenbedienung, flex. Zeiten
möglich, auf Stundenbasis, max. 450,- €.

Info unter Tel. 07733/8051
info@weha-engen.de

Aushilfe gesucht

für Fischverkauf auf dem
Wochenmarkt Radolfzell für
Mittwoch und evtl. Samstag.

Walter Geiger

Tel. 07553/91820 ab 14 Uhr

Wir suchen eine/n

Bäcker/in

in Vollzeit
Bäckerei - Konditorei
Stadelhofer

Rielasinger Str. 142, Singen
Tel. 0 77 31/2 17 01

E-Mail: info@baeckerei-stadelhofer.de

kidi

Wir pflegen Ihr Kind

Zeit zum Pflegen?

Die haben Sie bei uns
in unserem Team für ambulante
Kinderkranken- u. Intensivpflege.
Unsere kleinen Patienten warten
auf Ihre liebevolle Pflege.

WIR SUCHEN SIE!
ex. Kinderkrankenschwester/
pfleger
ex. Krankenschwester/pfleger

Informationen unter:
Tel. 07721/9160770
www.kidi-web.de
info@kidi-web.de

Aufsichtspersonal gesucht

in Teilzeit oder Minijob
für unser Spielodrom
in Gailingen.
Tel. 0 71 21 / 6 80 85 70

Wir suchen

Produktionshelfer Metall (m/w)

im Bereich der Aluminiumverarbeitung
für unseren Kunden in Singen
oder Gottmadingen. Vollzeit, über-
tarifliche Bezahlung, 3-Schicht, mit
Option auf Übernahme.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH

Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4

www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Orizon

Unser Job ist gutes Personal

Wir suchen

Facharbeiter Metall (m/w)

im Bereich der Aluminiumverarbeitung
für unseren Kunden in Singen
oder Gottmadingen. Führen von
Maschinen und Anlagen in
3-Schicht, langfristig, mit Option auf
Übernahme. Vollzeit, übertarifliche
Bezahlung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Orizon GmbH

Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen

Tel. 07731 / 4201-4

www.orizon.de

E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Orizon

Unser Job ist gutes Personal

Zuverlässige Bedienung

stundenweise ab sofort gesucht.

Gasthaus Kranz

Um den Stock 5

78224 Singen - Friedingen

Tel. 0172 / 6 24 71 89

Reinigungskräfte m/w

gern Rentner, für ein Objekt in **Eigeltingen**,
Hauptstr. gesucht. Std.-Lohn 9,80 €. Mini-
job oder Teilzeit/ PKW zwingend erforderlich
Mo.-Freit. ab 10.30 Uhr, 7,5 Std. wöchentlich
Bitte bewerben Sie sich aussch. telef. unter:
Nils Bogdol GmbH, Kostenl. Hotline:
Mo.-Fr. ab 9-16 Uhr unter 0800-26 43 650

Wir suchen Sie als zuverlässigen
und verantwortungsbewussten

Zusteller

für SÜDKURIER (morgens zwischen
4.00 und 6.00 Uhr, ab 18 Jahre) für
Rogenwies, Homberg und Ludwigshafen.
Tel.: 07771/9302-6831
Gernot.Burmeister@suedkurier.de

Ferienjob

für Schüler & Studenten ab 18 J.
vom 29.08. – 07.09.
Tel. 0 77 31 / 14 76 20 oder
E-Mail: info@zieh-gut.de

Wir suchen Reinigungskräfte

für unsere Objekte
auf der **Höri**.

- Hemmenhofen: Mo.–Fr. à 1,75 Std.
- Gaienhofen: Mo.–Fr. à 0,45 Std.
- Moos: Mo.–Fr. à 0,45 Std.

Gerne bewerben Sie sich telefonisch
oder per E-Mail:

SRS Spreer

Reinigungsservice GmbH

Tel.: 0 77 32/97 18 36

E-Mail:

info@spreer-reinigungsservice.de

Für kleinere Schraubarbeiten suchen wir
per sofort **Mitarbeiter (m/w)**
als Ferien-Aushilfsjob für Schlosserei.
Tel. 0 77 31 / 18 74 60
Fa. Roland Eichmann GmbH & Co. KG
Hilzingen

FLEXIBLE AUSHILFSKRÄFTE (M/W) GESUCHT

für den Verkauf in unserer Filiale in
Gailingen (bis EUR 450,- mtl. netto). Bei
Interesse bewerben Sie sich bitte tele-
fonisch unter **07734-934239** bei unserer
Store Managerin Frau Prescher. Im Falle
von schriftlichen Bewerbungen senden
Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da
nach Abschluss des Auswahlverfahrens
alle Unterlagen vernichtet werden und
keine Rücksendung erfolgt.

Takko Holding GmbH,
Im Rheinauer 4a, 78262 Gailingen



SCHALLSAUGER®

EINFACH PERFEKTE RAUMAKUSTIK

Wir erweitern unsere Produktionsabteilung für akustische Schallschutzpaneele
und suchen zum baldmöglichsten Eintritt einen handwerklich geschickten

Mitarbeiter (m/w) für die Produktion (Vollzeit)

Sie schneiden Akustikmatten auf Maß, sägen Aluminiumprofile zu und bauen
diese und weitere Komponenten zu einem System zusammen.
Ein erstklassiges Betriebsklima erwartet Sie.

Konnten wir Ihr Interesse wecken?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bei der

KASPER Fotostudio. Digitaldruck. Werbetechnik GmbH

Rudolf-Diesel-Straße 2, 78239 Rielasingen

Mail: info@kasper-werbung.de, Telefon: 07731/930 350

**Persona
Plan**

Wir stellen ein! Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen
wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk
und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE
UNBEFRISTETE EINSTELLUNG
ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG
FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE
URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD

- Produktionshelfer/in
- Gabelstaplerfahrer/in
- Elektroinstallateur/in
- Lötter/in



Seit 20 Jahren
PersonaPlan verbindet

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung (m/w)

- **Küchenhilfe** (gerne Schüler)
- **Frühstücksservice-Mitarbeiterin** als Aushilfe
- **Zimmerreinigungskraft** (auch als Aushilfe)
- **Auszubildende** als Restaurantfachfrau/Koch

Gasthaus Schiff · Café Christina

Inh.: Sabrina Massler · 78345 Moos/Bodensee · Hafenstraße 1
Telefon 0 77 32/9 90 80 · E-Mail: gasthaus@schiff-moos.de



Hausärztliche Praxis im Großraum Singen sucht ab sofort eine
erfahrene, freundliche

Medizinische Fachangestellte (m/w)

Voll- oder Teilzeit möglich.

Wenn Sie in einem netten Team mitarbeiten möchten, freuen wir
uns auf Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201573 an das
SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

CMC Personal GmbH

Wer hier fehlt



... sind Sie!

Jetzt bewerben:
cmc-personal.de

Wir suchen neue Mitarbeiterinnen und
Mitarbeiter für sichere Stellen in Industrie,
Handwerk, Verwaltung und Handel.



Wir freuen
uns auf Sie

... in Singen (Htwl.) · Hauptstr. 48 · Tel. 0 77 31 95 37-0
... in VS-Villingen · Kaiserring 5 · Tel. 0 77 21 9 97 79-0

WIR SUCHEN

zur Verstärkung unseres Teams ein/eine

MITARBEITER/IN

für unsere Kleinanzeigenabteilung und Telefonzentrale
in Singen

in Teilzeit an zwei Tagen in der Woche (Montag und Dienstag)

Sie dienen unseren Kunden als erste/r Ansprechpartner/in. Daher legen
wir sehr viel Wert auf einen freundlichen und kompetenten Umgang
mit unseren Kunden und eine zuverlässige, selbstständige und loyale
Arbeitsweise. Ebenso setzten wir sehr gute Deutschkenntnisse in Wort
und Schrift, ein gepflegtes Erscheinungsbild, gute Umgangsformen,
eine hohe Lernbereitschaft, eine rasche Auffassungsgabe, Eigenini-
tiative und grundlegende EDV-Kenntnisse voraus. Sie sind flexibel,
belastbar und können als Urlaubsvertretung bis zu 100% arbeiten.
Erfahrung in der Buchhaltung von Vorteil (aber nicht Voraussetzung).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit
Gehaltsvorstellung bitte an Frau Waltraud Thiel:
w.thiel@wochenblatt.net

WWW

WOCHENBLATT - WERBUNG - WIRKT

WOCHENBLATT

Wir expandieren und
brauchen Verstärkung:

stobbe
GEBÄUDEREINIGUNG

OBJEKTBETREUER (m/w) in Teilzeit - 20 Std gesucht!
Für die Bereiche Singen, Engen, Radolfzell, Konstanz

Arbeitszeit hauptsächlich vormittags / flexibel.

Sie organisieren die Reinigung in den Objekten, koordinieren das Personal und die Materialversorgung beim Kunden, setzen unsere Qualitätsstandards um. Firmenfahrzeug und –Handy werden gestellt. Berufserfahrung von Vorteil.

Bitte bewerben Sie sich per Email mit Angabe von
Verdienstvorstellung und möglichem Eintrittstermin bei
Frau Ellen Meckes unter: Meckes@stobbe-gmbh.de

Mit über 64,7 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.

Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unser Briefsortierzentrum in Singen auf Teilzeitbasis eine/n

MITARBEITER/IN BRIEFABHOLUNG

(Mo. - Fr. ca. 14:30 Uhr bis ca. 18:00 Uhr)

ANFORDERUNG:

Führerschein Klasse B, eigener PKW von Vorteil, gepflegtes Auftreten, Kundenfreundlichkeit.

Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:

arriva gmbh, z. Hd. Herr Schuhmacher, Freibühlstr. 4, 78224 Singen

arri
briefe & service

arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.
Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de

Mitarbeiter gesucht

Scheffel
STUBE

Scheffel
CAFE

Servicekräfte (m/w, Voll- oder Teilzeit)

Aushilfen (m/w, 450€ Basis)

Hauswirtschaftler/-in (Vollzeit)

Schriftliche Bewerbungen bitte an:

Scheffelhof Radolfzell, Daniela Böck, Forsteistr. 2, 78315 Radolfzell
oder per Email: info@scheffelhof-radolfzell.de

IMPART
Personalagentur · Bodensee

**Personalagentur
Bodensee GmbH**
August-Ruf-Str. 8
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 59137-20
info@impart-bodensee.de
Nähere Informationen unter
www.impart-bodensee.de

Wir suchen für unsere Kunden
im Raum Singen:

- **Produktionshelfer (m/w)**
Gießerei (3-Schicht)
- **Produktionshelfer (m/w)**
mit **Staplerschein**
Kranschein von Vorteil (4-Schicht)

WIR BIETEN:

über tarifliche Bezahlung, hohe Schichtzuschläge,
Fahrtgeld, hohes Urlaubs- und Weihnachtsgeld,
Auszahlung von Überstunden etc.

KFZ-Meisterwerk

Josef-Schüttler-Straße 47
78224 Singen,
0 77 31 / 83 60 400
www.Kfz-Meisterwerk.de

Wir suchen einen
**Servicetechniker /
Kraftfahrzeugtechnikmeister** (Kfz-Meister)
mit Berufserfahrung (m/w)

Ihre Aufgaben umfassen die Reparatur-Annahme,
Unterstützung im Werkstattbetrieb und vertretungsweise
die Werkstatteleitung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per Post
z. Hd. Herrn Oliver Gebert an die oben genannte Adresse.

Gesundheitsverbund
Landkreis Konstanz



Am Standort Engen suchen wir für das **Medizinische Versorgungszentrum**
zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

MED. FACHANGESTELLTEN (m/w)
IN TEILZEIT (50%)

Ausführliche Informationen zu dieser Stelle finden Sie im Internet unter
www.glkn.de im Bereich Bildung & Stellen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Senden Sie diese bitte an:

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz gGmbH
Hegau-Bodensee Klinikum
Personalabteilung
Virchowstr. 10, 78224 Singen
E-Mail: personal.info@glkn.de

www.glkn.de

Wir suchen zum sofortigen Eintritt
**Zahnmedizinische
Fachangestellte (m/w)**
für Assistenz.
Arbeitszeit nach Vereinbarung.

Bewerbung bitte an:
**Dr. med. dent. Uwe Hartdegen
Zahnarzt**

Thurgauer Str. 23a, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 4 70 17 oder 2 76 88

Physiotherapeut/in gesucht

über tarifliche Bezahlung und
13. Monatsgehalt.
Telefon 077 75/2 09 98 37

Reinigungskräfte m/w

gern Rentner, für ein Objekt in **Singen**,
gesucht. Std.-Lohn 9,80 €. Minijob oder
Teilzeit / PKW zwingend erforderlich
AZ: Mo.-Fr. ab 09.30 Uhr, 7,5 Std. wöchentlich
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef. unter:
Nils Bogdol GmbH, Kostenl. Hotline:
Mo.-Fr. ab 9-16 Uhr unter 0800-26 43 650

FLEXIBLE AUSHILFSKRÄFTE (M/W) GESUCHT

für den Verkauf in unserer Filiale in
Radolfzell (bis EUR 450,- mtl. netto). Bei
Interesse bewerben Sie sich bitte tele-
fonisch unter **07732-979814** bei unserer
Store Managerin Frau Sczuka. Im Falle
von schriftlichen Bewerbungen senden
Sie bitte nur Kopien (keine Mappen), da
nach Abschluss des Auswahlverfahrens
alle Unterlagen vernichtet werden und
keine Rücksendung erfolgt.
Takko Holding GmbH,
Böhringer Str. 79, 78315 Radolfzell

Zur Neueröffnung unserer
Cocktail-Bar in Gottmadingen
suchen wir **Bedienungen**
in Voll- oder Teilzeit.
Tel. 0160 / 979 266 21

Wo sind Sie?

LKW-Kipper-Chauffeur Kl. CE

Unser Team sucht einen neuen
Arbeitskollegen. Interessiert?
Standort: CH-Neuhausen.
Wenn Sie genügend Deutschkenntnisse
besitzen, melden Sie sich unter
Tel. 0041 52 / 6 72 15 71.
Eintritt ab sofort oder nach
Vereinbarung.

PersonaPlan
Seit 20 Jahren
PersonaPlan verbindet

Wir suchen für unsere
Kunden in Singen und
Radolfzell ab sofort

LKW-Fahrer für Tagestouren (m/w)

Sie haben Interesse? Dann freuen
wir uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan GmbH
Widerholdstraße 50 A - 78224 Singen
Telefon: 07731 9567-30
E-Mail: singen@personaplan.de

Wir suchen per sofort Zimmerrädchen und Reinigungskräfte

für die Reinigung unserer Hotel-
zimmer. Teilzeit 75% oder GfB-Basis,
unbefristet, gute Anbindung an den
öffentlichen Verkehr.
Informationen unter:
Hotel ibis Styles Konstanz
0 75 31 - 92 15 10
Ansprechpartnerin: Frau B. Pohle

Wir suchen Produktions- helferinnen (m/w)

für einen Einsatz in Stockach,
Vollzeit, 3-Schicht, kostenloser
Fahrtservice ab Singen
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Reinigungskräfte m/w

gern Rentner, für ein Objekt in **Engen**,
Bergstr. gesucht. Std.-Lohn 9,80 €. Minijob
oder Teilzeit / PKW zwingend erforderlich
AZ: Mo.-Fr. ab 10.30 Uhr, 7,5 Std. wöchentlich
Bitte bewerben Sie sich ausschl. telef. unter:
Nils Bogdol GmbH, Kostenl. Hotline:
Mo.-Fr. ab 9-16 Uhr unter 0800-26 43 650

6 Mitarbeiter m/w gesucht

Lukrative Einkommensmöglichkeit im
Neben-/Hauptberuf bei freier Zeiteinteilung,
fundierte Einarbeitung & Ausbildung.
Telefonische Terminvereinbarung unter
07774/2277252, Fr. Lo Casale



Ihre Karrierechance
im Sondermaschinenbau

PASST. +
m/w

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir Sie (männlich/weiblich):

- **Lagerfachkraft**
- **Industriemechaniker,
Mechaniker**
- **Elektroniker,
Industrieelektroniker**
- **Auszubildender Industrie-
mechaniker (Start 01.09.2017)**
- **Auszubildender Elektroniker für
Betriebstechnik (Start 01.09.2017)**

Weitere Informationen finden Sie unter:

www.karriere-metall-plastic.de

Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung.

METALL + PLASTIC GmbH

Bodmanstr. 2 | 78315 Radolfzell-Stahringen

Mein Friseur
Top Hair
sucht

Für unseren Salon
in **Radolfzell**

Friseure & Meister (m/w)
(gerne auch Wiedereinsteiger)

in Voll- & Teilzeit bei über tariflichem Verdienst,
besten Konditionen und flexiblen Arbeits-
zeiten in unserem Familienunternehmen.

Tel.: 0821-44 47 10 oder 0151-11 72 04 86
www.tophair.com

»Die Zahnarztpraxis in der
Uhländstraße«
www.zahnheilung.de
sucht ab sofort

**Auszubildende m/w
zur/zum zahnmedizinischen
Fachangestellten.**

Schriftliche Bewerbung bitte an
**Zahnarztpraxis
Friedrich Schwartz**
Uhländstr. 54, 78224 Singen

KEBO +

Injection Mould Technology

Wir suchen Verstärkung
und haben folgende Stellen
zu besetzen:

**Mitarbeiter Q-Prüfung
Werkzeugmacher Montage
CNC-/HSC-Fräser**

Mehr Informationen
entnehmen Sie bitte unserer
Webseite! www.kebo.com

KEBO AG

Rundbuckstr. 12
CH-8212 Neuhausen am Rhf.
Tel. 0041 52 674 14 14

NEBENVERDIENST

Wir suchen dringend

in Ihrem PLZ-Gebiet gepflegte PKW's für
Autowerbung! Monatl. **50 € bis 450 €!** Firma
Link, 05874-98642811 o. 0173-92 37 27 5

MATRATZEN CONCORD

GANZ SCHÖN AUSGESCHLAFEN

Wir sind Europas größter Matratzenspezialist und verfügen allein in Deutschland
über mehr als 850 Filialen. Für unsere Filialen in **Singen** suchen wir ab sofort:

Verkäufer/-in
in Teilzeit, 3 ganze Tage pro Woche

Arbeitszeiten: Mo. – Fr. 10:00 Uhr – 19:00 Uhr / Sa. 10:00 Uhr – 18:00 Uhr

Das können Sie von uns erwarten:

- ein gutes Festgehalt mit erfolgsorientierten Prämien
- ein sehr gutes Betriebsklima
- die sozialen Sicherheiten eines erfolgreichen Unternehmens

Das bringen Sie mit:

- Motivation und Engagement
- ein gepflegtes Erscheinungsbild
- eine positive Lebenseinstellung
- Zielstrebigkeit und Flexibilität
- selbständige Arbeitsweise
- Erfahrung und Freude im Verkauf oder im Umgang mit Kunden

Auch branchenfremde Bewerber werden berücksichtigt!
Wir freuen uns über Ihre Kurzbewerbung mit Lebenslauf:

MATRATZEN CONCORD GmbH
z. Hd. Herrn Ils
Hornsteiner Str. 2/2, Binger Str. 5
72488 Sigmaringen

oder
wolfgang.ils@matratzen-concord.de
www.matratzen-concord.de



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN

Stadtverwaltung



Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Neubau Wertstoffhof Gaisrain**
Ort der Leistung: **Gaisrain, Freibühlstraße**
Leistung/Umfang: **Geländerbauarbeiten – 177 Meter Füll-
stabgeländer**
Angebotsfrist: **20. September 2016, 10.30 Uhr**

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Rathaus, Prävention, Integration/Aktuell aus dem Rathaus/Ausschreibungen) und im Staatsanzeiger vom 26. August 2016 eingesehen werden.



Münchow

Angebote gültig von Donnerstag, 25.08. bis Samstag, 27.08.2016

Aus der Region

Duchtlinger Kartoffeln aus Deutschland, vorwiegend festkochend oder festkochend, 2,5 kg (1 kg = € 1,20)

2.99

Neue Ernte



Bodenseeäpfel Klasse II, verschiedene Sorten, 1 kg

2.99



Frische Pfifferlinge aus Russland, 100 g

- .99



Nektarinen oder Pfirsiche aus Italien, Klasse I, 1 kg

2.49



Homann Fertigsalate verschiedene Sorten z. B. würziger Kartoffelsalat, 400-g-Becher (1 kg = € 3,73)

1.49



Müller Milchreis verschiedene Sorten z. B. Zimt 3,0%, 200-g-Becher (100 g = € 0,18)

- .35

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:



Cevapcici zum Grillen oder aus der Pfanne, 1 kg

7.99



Lammspieße mit Bohnen im Speckmantel, 100 g

2.29



Aoste Grillschinken gegart 100 g

1.69



Servela Rote Wurst zum warm Essen oder Grillen, 100 g

1.09

Bio-Parmiggiano italienischer Hartkäse aus Bio-Kuhroh-milch, mind. 32% Fett i. Tr., 100 g



3.59

Delice d'Argental französischer Weichkäse mit weißem Schimmel aus pasteurisierter Kuhmilch, pikant, cremig-aromatisch durch Creme Fraiche, mind. 75% Fett i. Tr., 100 g

2.49



Lengfisch Loins frisch eingeflogen, aus Wildfang in Island, 100 g

3.49



Feine Heringshappen mit 50% Hering und Mandarinen in pikanter Curry-sauce, 100 g

1.79

Aus unserem großen Sortiment:



Senseo Kaffee-Pads verschiedene Sorten z. B. Mild 16er-Packung, 111 g (100 g = € 1,43)

1.59



Heinz Feinkostsaucen verschiedene Sorten z. B. 57 Steak-Sauce, 220-ml-Flasche (100 ml = € 0,50)

1.11



Albi Fruchtsäfte verschiedene Sorten z. B. Frühstücksdink, 1-L-Packung

- .99

City-Markt Münchow Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100 Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Zeppelinstraße 4 78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520 Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

...nah und gut Münchow Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197 Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1 78345 Moos • Tel. 07732 971194 Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr, Sa.: 8:00–20:00 Uhr

www.waswannwo.tips

dr. uhl zahnarzt
Ab Mo. 29.08.16 sind wir wieder für Sie da!
Bodenseestr.3, Radolfzell
Tel. 07732-52299
www.druhl-online.de

HEILPRAKTIKER

Naturheilpraxis
Ruth Brandmeier
Heilpraktikerin
Schillerstr. 7 • Engen
Tel. 0 77 33/97 78 78
Urlaub vom 25.08 bis 13.09.2016



Danke! Ich habe meinen Weg gefunden.

Jugendliche haben die Chance auf eine gute Zukunft verdient. Ebnen Sie den Weg dafür. Mit Ihrer Zuwendung an die SOS-Kinderdorf-Stiftung ermöglichen Sie benachteiligten Jugendlichen eine solide Ausbildung und gestalten Perspektiven.

Petra Träg, 089 12606-109
petra.trag@sos-kinderdorf.de

SOS-Kinderdorf-Stiftung
www.sos-kinderdorf-stiftung.de

ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
Albert-Schweitzer-Kinderdorf e.V.
Baden-Württemberg
www.albert-schweitzer-kinderdorf.de

ÄRZTETAFEL

Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmann
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Berliner Str. 8 • 78224 Singen
Die Praxis bleibt vom 29.08. – 16.09.2016 geschlossen
Vertretung:
Dr. Anghelescu, Tel. 91 70 91, ab 29.08.
Frau Kloos, Tel. 9 34 20, ab 30.08.
Dr. Oexle, Tel. 9 31 80, ab 05.09.
Frau Dr. Fietz, Tel. 79 76 60, ab 05.09.
Dr. Santangelo, Tel. 9 32 60, ab 12.09.

FRAUENARZTPRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmann
Erzbergerstr. 1 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 12 03
www.frauenarzt-singen.de
Die Praxis ist wegen Urlaub vom 05.09. – 16.09.2016 geschlossen
Vertretung im Notfall übernehmen:
vom 05.09. – 16.09.2016:
Fr. Dr. Hundt-Eichner, Tel. 6 21 33
Fr. Dr. Stark, Tel. 4 66 66
vom 12.09. – 16.09.2016:
Dr. Werner, Tel. 2 30 38
Fr. Dr. Felix-Mittels in Gottmadingen, Tel. 7 20 10

Markenparfums

Donnerstag, 25. August 2016 von 9.00 bis 17.00 Uhr
Freitag, 26. August 2016 von 9.00 bis 17.00 Uhr
Samstag, 27. August 2016 von 10.00 bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<
Gottlieb - Daimler - Straße 7
Tel. 0 77 31 – 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Media Markt

ALDI

vhs - Klebekarte
Volkshochschule
Landkreis Konstanz e.V.

TEILAUSGABE:

Neukauf-Markt Sulger
HEM expert
Edeka Baur Hilzingen
DAS FUTTERHAUS
XXXLutz
VIR Stockach
Takko

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Raumkultur
SPEICHINGER



UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

INDIVIDUELLE BERATUNGSTERMINE
AUSSERHALB DER ÖFFNUNGSZEITEN
SIND FÜR UNS EINE SELBSTVERSTÄNDLICHKEIT

D-78224 SINGEN | SCHWARZWALDSTR. 14
TEL. +49 (0)7731 - 69005 | WWW.SPEICHINGER.DE



MIT EINER FÜLLE
VON ANGEBOTEN
UND TERMINEN

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT



Jubiläums- VERKAUF

bis 31.8.2016

Jubiläums- Rabatt

10%*

auf ALLES

*Gilt nur für Neuaufträge 28.7.-31.8.2016, auch auf bereits reduzierte Artikel, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

BRAUN



Singen

Carl-Benz-Straße 22
 78224 Singen
 Industriegebiet „Singen-Süd“
 Tel. 07731/87580
www.braun-moebel.de

Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.³⁰ - 19.⁰⁰ Uhr

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG • Markwiesenstr. 38, 72770 Reutlingen

Punktgenau abnehmen!

Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen

Tel.077 31/ 516 59

fitwell

PARK
PHYSIO

IMMOBILIEN

Mi., 24. August 2016

Seite 12

Singen - Zentrum - Hegaustr. 15

Garage mit Tor zu vermieten
frei ab sofort

mtl. € 100,-

Worblingen, Am alten Sportplatz

Luxuriöse großzügige 2½-Zi.-ETW, 76 m² Wfl., mit Fußbodenheizung, großem Balkon, neuer Küche, Tiefgarage

EA in Bearbeitung

€ 195.000,-

Gailingen

Schönes 1-Fam.-Haus, gute Lage, mit 3 Garagen, großem Garten, EBK, mit abgetrenntem Bauplatz 1.200 m²

EA in Bearbeitung

€ 530.000,-

Jasmin-GmbH

0171/8322163

ReWa

Immobilien

www.rewa-immobilien.de

Ihr Top-Makler

Kapitalanleger sucht Häuser, ETW, Grundstücke und Gewerbe immobilien.ankauf@gmx.de

Telefon 0171/46 00 680

IMMOBILIEN BODENSEE

BANKFACHVIRT GERHARD HAMMER & TEAM e.K.

JETZT VERKAUFEN!

Gerhard Hammer

Bankfachwirt

Sicher, schnell und zum besten Preis!

Für den Eigentümer **KOSTENNEUTRAL!**

Bewertung + E-Pass bei Verkaufsabsicht **GRATIS!**

Für Sie VOR ORT in:

SINGEN + Hegau RZ + Höri

KONSTANZ + Bodan ÜB + Linzgau

Tel. 07731 62047, Fax 62049

www.ImmobiliënBodensee.eu

Immobilien@AilFinanzAG.de

Gottmadingen – zentrale Lage

Nachmieter für Büro, alle Branchen, mit 2 Schaufenstern, Hilzinger Str. 3, zu vermieten

KM € 500,- + NK € 50,-

Jasmin-GmbH

0171/8322163

Haus mit Garten in ruhiger Lage ges.

für Therapeutin (45 J.)

Rufen Sie an 07376 960-0

BIV

IMMOBILIENHAUS

für Baden-Württemberg seit 1977

www.biv.de

Rielasingen/Arlen

Großzügige 3½-Zi.-ETW, OG, 107 m² Wfl., mit Balkon, Fußbodenheizung, kl. Wohneinheit, Erstbezug, EA in Bearbeitung

€ 245.000,-

Garage € 15.000,-

Schnäppchen für Handwerker zum Ausbauen Engen-Zimmerholz

1-2-Fam.-Haus weitere Ausbaureserve in 4-5-Fam.-Haus möglich

Doppelgarage, 3 Stellplätze

EA in Bearbeitung

€ 185.000,-

Jasmin-GmbH

0171/8322163

Mietgesuche

1 Zimmer

Menschen helfen e.V.

sucht im Raum Singen

I- BIS 5-ZI.-WOHNUNGEN

für anerkannte Flüchtlinge (Mietkosten abgesichert).

Tel. 0157 52153539.

Berufstätiger

sucht ab sofort 1 Zi.-Whg. in Singen oder Worblingen oder Radolfzell, WM bis 350,- € inkl. NK. Zuschriften unter 115879 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Engen und Umgebung

1-2 Zi.-Whg. günstig und gut nach Absprache zu mieten gesucht. Tel. 07733/5424

VERMIETUNGEN

Neu sanierte Wohnungen in Engen-Welschingen zu vermieten:

2-Zimmer, ca. 38,45 m², DG, Abstellplatz sofort, KM 380,- €/NK 100,- €/Stellplatz 20,- € und 3 KM Kaution

3-Zimmer, ca. 90,90 m², EG, Balkon, Abstellplatz, ab 01.09.2016, KM 735,- €/NK 220,- €/Stellplatz 20,- € und 3 KM Kaution

2-Zimmer, ca. 56,55 m², UG, Wintergarten,Terrasse, Abstellplatz, ab 01.09.2016, KM 460,- €/NK 140,- €/Stellplatz 20,- € und 3 KM Kaution

Garage über 2 Ebenen, sep. Gebäude, KM 300,- €/3 KM Kaution

Alle Wohnungen mit Kellerraum und Waschmaschinenplatz.

EN vorhanden, Anfragen unter Telefon 07731/8753-0 oder Mail: info@wilhelm-hv.de

WILHELM

HAUSVERWALTUNGEN GMBH

Schwarzwaldstraße 2

78224 Singen

Telefon 07731/87 53-0

LBS

IMMOBILIEN

Sparkasse

Hegau-Bodensee

Neubauvorhaben - Markdorf

2 bis 4-Zimmer-ETWs, ca. 83 bis 145m² Wfl., Grundriss und Ausstattung wählbar, Aufzug, TG-Stellplatz und Außenstellplatz auf Anfrage, Fertigstellung 2017, Pellets-Zentralheizung, EAb 40,2 kWh/(m²a), provisionsfrei

317.000 € bis 645.000 €

Florian.Arnold@LBS-BW.de

Tel. 07732 3028110

www.LBS-ImmoBW.de

Steißlingen, Mehrfamilienhäuser, Storchenvweg

In Steißlingen erstellen wir in bester Lage, ca. 200 m oberhalb des Steißlinger Sees, vier Mehrfamilienhäuser in KFW 70 Bauweise, barrierefrei mit Lift.

Frei sind noch 3½- und 4½-Zimmer-Wohnungen.

Rohbaubesichtigung + Planvorstellung

Samstag, 27.08.2016, 14.00 – 16.00 Uhr

Sonntag, 28.08.2016, 11.00 – 13.00 Uhr

Treffpunkt: Besichtigungswagen, Zufahrt über Beurener Straße

Verkauf direkt durch den Bauträger

Alemannenstr. 8, 78247 Hilzingen

Telefon 0 77 39/16 13, Fax 12 09

osswald-wohnbau@t-online.de

www.osswald-wohnbau.de

GWG Immobilien

Sie suchen einen Käufer oder Mieter ?

Wer seine Immobilie selbst verkaufen/vermieten möchte, sollte Zeit und Nerven mitbringen. Einfacher geht es mit uns! Wir übernehmen den Ablauf von der Erstellung des Exposé bis hin zum Vertragsabschluss und der Übergabe!

Seit 1985 erfolgreich, fundiertes Fachwissen und Ehrlichkeit. Unsere Erfahrung – Ihr Vorteil!

Immobilienverkauf mit Herz und Verstand!

Andrea Dörr, Hilzingen,

01 71/4 74 56 86, 0 77 31/86 52 13, www.gwg-bodensee.de

Rüstige Rentnerin

(Deutsche, kein Migrationshintergrund), sucht dringend preisgünstige 1-2 Zi.-Whg. in Si./Umng., Tel. 07731/181337 u. 0152-11075842

Schöne 1,5-2 Zi.-Whg.

gesucht von Einzelperson m. ges. Einkommen im Raum R'zell o. Bodman-L'hafen von 1.11.2016, gerne m. EBK, Badewanne, Balkon. Tel. 0152-34049857 ab 18h

Berufstätiger Mann

sucht ab sofort preisgünstige 1-1,5 Zi.-Whg. in Si./Umgeb., Tel. 0176-41520089

2 Zimmer

Ruhige Nichtraucherin sucht dringend in Radolfzell und Umgebung

2-3-Zi.-Wohnung

max. 500 € WM

0176 517 90 554

Mann sucht 2 Zi.-Whg.

ab sofort. Tel. 0176-43677038

Si. o. naher Umgebung

behagl. 1,5-2 Zi.-Whg. v. seriöser Dame gesucht, Tel. 07731/45418

Singen Nord m. Balkon

WM bis 700,- € gesucht, Tel. 0176-81933878

3 Zimmer

Berufstätiges Paar, NR

sucht ordentl. gr. helle 3,5-4 Zi.-Whg. m. gr. sonnigen Balk. o. Terrasse, Tageslichtbad m. Wanne, Dusche, G.-WC, gr. EBK, Ke., u. Garage. Bevorzugt ruhige Gegend in Engen, Si. u. Umgebung. Tel. 0176-99029345

Jg. Fam. mit Kind sucht

2,5-3,5 Zi.-Whg. bis 850,- € WM, ab sofort, Raum Si./R'sgn./Überl./Ried, Tel. 0176/84606500

4 Zimmer und mehr

Suche schöne gepfl.

4 Zi.-Whg o. kl. Haus in Ludwigshafen/Bodman oder Umgebung, wenn mögl. mit Garten/Terrasse, KM 1000,- € + NK, Tel.07541/9555659 o. 0152-27998700

Beamtenehepaar

mit Kind sucht 4 Zi.-Whg. ab 01.10.16 od. später in Radolfzell od. Umg., Tel. 07732/8919608

Sonstige Objekte

Ab 100 qm Halle oder

Werkstatt ges. in Si. od. Umkr. v. 20 km, für PKW, 0176-64112214

Vermietungen

2 Zimmer

EL.-Whg. zu vermieten

50 m², an eine alleinstehende Dame die in der Lage ist, unseren kl. Haushalt temporär zu übernehmen, d. h. einen älteren Herrn zu versorgen. Tel. 07732/941221

2 Zi.-Whg. zu verm.

ab 1.9. in Böhr., ca. 45 m², 530,- € w., Stlp. + Terr., Zuschriften unter 115890 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zimmer

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie

Wieland

UMZÜGE NAH UND FERN

Rufen Sie an. ☎ 07731- 625 35

3 Zi.-DG-Whg.

in Welschingen, ca. 95 m², EBK, Bad, WC, Blk., Keller, ab 1.10., KM 580,- + Gar. 35,- + NK 195,- + 3 MMKt. EN vorhanden, Tel. ab Do. 07733/8171

4 Zimmer und mehr

Orsingen, 4,5 Zi.-Whg.

EG 95 m², Kü., Bad, WC, Terrasse m. Gartenteil, Kellerraum und Stellplatz, KM 700,- € + NK + 2 MMKt., ab Okt./Nov., Zuschriften unter 115888 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hilzingen-Schlatt a. R.

gr. 4 Zi.-Whg. zum 01.10. oder nach Vereinbarung zu verm., ca. 130 m², 2 Balkone, Stellplatz, Keller, k. HT, Tel. 07739/9285820 ab 18h

Häuser

In Hattingen-Immend.

ab sofort zu vermieten, gemütliches EFH 110 m², 4 ZKB, kleines Gärtchen, Bj. 1940, von privat, KM 800.- € + NK, T. 0172-4745519

Sonstige Objekte

Büroräume sowie Gewerberäume

auch kombinierbar. Zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen. Ab sofort provisionsfrei zu vermieten. Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Werkstatt-Lagerflächen

zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen. Ab sofort provisionsfrei zu vermieten. Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Bistro in Stockach

zentral gelegen. Ab sofort provisionsfrei, günstig zu vermieten. Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Büro/Ausstellungsräume

z. B. Onlineshops o. ä. zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen. Ab sofort provisionsfrei zu vermieten. Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Praxis - Therapieräume,

große, helle und lichtdurchflutete Räume, auch für Massage oder Physiopraxen geeignet. Zwischen Singen und Engen, in verschiedenen Größen. Ab sofort provisionsfrei zu vermieten. Tel. Mo.–Fr. 9–15 Uhr: 07731–61071

Immobilienengesuche

2 Zimmer

Kl. Ferien-Whg. Kr. KN

bis 120.000,- €, T. 0160-90816005

Häuser

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«**

300,- € + MwSt. bis 30.09.2016 * ehrlich * seriös * **G. SIENER Bankkfm.** Tel. 0171 / 6 20 35 41

Hauser zu kaufen ges.

in R'zell oder Umgebung. Familie mit 2 Kleinkindern sucht Haus mit kleinem Garten zu fairem Preis jetzt oder später. Finanzierung gesichert. Zuschriften unter 115889 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Immobilienverkäufe

Häuser

EFH, 78337 Villa Höri

CH 1km, Passiv-Haus mit Erdwärme, EA-B 7,9 kWh, Exkl. Neubau 2011 mit Traumgart. EFH wie neu mit Einl.-Whg. und 2 Gäste-App., in absolut ruhiger Edellage, ca. 600 m zum Bodensee, Exkl. Ausst. mit fast 300 m² Wfl., Keller, Gar. u. v. m., € 895.000,-. elisa-satt@gmx.de, Zuschriften unter 115883 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen,

»Wohnungs- + Hausschätzungen«

300,- € plus MwSt. bis 30.09.2016 * ehrlich * seriös * **G. SIENER Bankkfm.** Tel. 0171 / 6 20 35 41

EFH 78224 Si.-Stadt

mit EL.-Whg., ca. 465 m², Traumgarten, ca. 130 m² Wfl., eins. angeb. Kachelofen, Sauna, teilw. Fliesenböden, mod. Bäder, Iso-Fenster Kunstst., Werkstatt, Gar., Schopf etc., EA-B Gas 162,3 kWh, € 249000,-. susanne.riel@gmx.de, Zuschriften unter 115884 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen,

Grundstücke

Baugrundstück

für EFH zu kaufen ges., gerne auch Baulücke, Angebote telef. ab 18.00 Uhr. Tel. 07731/49658

Finden und gefunden werden

Fahrräder

Da.-Rad Merida

Crossway, 46er Rahmen, Shimano-Deore Schaltung, Scheibenbremsen, Topzust., ca. 400 km gef., VB 350,- €. Tel. 07739/928555 oder 0170-8398102

Specialized Rennrad

wenig gebraucht, günstig abzugeben, Rennradschuhe Gr. 42, Tel. 07735/2871

Hr.-E-Bike Marke Rixe

neu., 28«, Shimano-Ausr., 8Gang-Nabe, Mittel-Mot., 2 Akkus, 12AH / 18AH, 970,- €, VK aus altersgr., Tel. 07731/66144

Damen E-Bike

Kalkoff, 10-Gang, Bosch-Motor, neu., 1.990,-, T.0157-84322145

Elektrogeräte

Elektro Geräte

Ausgabe 24.08.16, Bosch-Geschirrspüler neuw., NEEF-Einbauherd, Cerankochfeld neuw., AEG-Einbaukühlschrank, SANTO Miele-Waschm. »MONDIA 1207«, AEG-Wäsche-Kondensattr, wg. Haushaltsaufl. kosteng. zu verk. VHB, Tel. 07731/26889

Verloren

Autoschlüssel

an Metallanhänger + roter Kordel auf Höri-Radweg verloren. Belohnung. Tel. 07731/9750100

zu verschenken

Akku-Heckenschere

5cm Schnittlänge, zu verschenken, Tel. 07732/53389

Fensterflügel

ca. Anno 1920 zu verschenken, Tel. 0162-2411946

Ledersofa dunkelblau

3 Sitzter u. 2 Sitzter zu verschenken,Tel. 07738/2039918 ab 19.30h

Dachziegel ca. 38 qm

Braas Flächenziegel braun (12 J.) wg. Dachsanierung zu verschenken. Tel. 07739/5631

Bücher von Buddha

zu verschenken, T. 07731/48466

TV Sessel

zu verschenken, T. 0174-8700593

Diverse Lampen

15 Kernseifen, zu verschenken, Tel. 0170-6840855 ab 18h

Sa. 03.09.16 - 9h-19h

Worblingerstr. 33, 78224 Singen,Haushaltsauflösung, alles zu verschenken.

Modellbahn Zubehör H0

zu verschenken, T. 0162-8174874

Rattenbabies, 5 Wo. alt,

nur in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 07731/926226 ab 17 h

Möbel

Glastisch Messingfarbe

L 1,33, B 74, H 51, VB € 120.-

Tel. 0162-6532228

Unterricht

Nachhilfeunterricht

Welcher Schüler/Student erteilt meinem Sohn Nachhilfe in Mathe, 7. Klasse, Realschule, Si.-Ot., Tel. 0152-21682760

Tiermarkt

Wir brauchen dringend

Hilfe und suchen f. unsere Kitten Pflegeplätze. Tierarztkosten u. Futter werden übernommen. Für weitere Info's rufen Sie bitte an. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014/07531-9027090

Kleiner schwarzer Kater

12 Wo. alt, su. dringend erf. Zuhause o. Pflegeplatz m. Katzensellschaft. www.katzenhilfe-radolfzell.de 0152-34180014/07531-9027090

2 Schildpatt Katzen

3 J. alt, suchen wg. Tod ihre Frauchens dringend ein neues Zuh. m. Freigang. Kastriert, geimpft u. gecipt. www. katzenhilfe-radolfzell.de 0152-34180014-07531-9027090

Viele Katzenbabys

versch. Farben, geimpft u. gecipt su. neues Zuh. www. katzenhilfe-radolfzell.de 0152-34180014 / 07531-9027090

Amanda 8 Wo. alt

u. Bruder Finn, leicht sehbehindert suchen neues Zuhause als Wohnungskatzen m. Balkon. Bilder auf unserer Homepage. www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0152-34180014 od. 07531-9027090

Hase mit Stall

günstig abzugeben, Stall doppelstöckig (B. 150 + T 65 cm) sowie Freilaufgehege (180x165 cm), Zubehör wer möchte, Tel. 07739/98800

Kleine Landschildkröten

(griech. u. maurische) in gt. Hd. abzug., € 65.-

Tel. 0174-4217070

Verschiedenes

Gebrüder Strieder

Ich möchte mich für das musikalische Wochenende in Österreich bedanken. Herbert Knodel

</

Sport-Kalender

Fußball
Landesliga
Samstag, 27. August, 15.30 Uhr: SC Konstanz-Wollmatingen – FC Gutma-dingen
SG Dettingen-Dingelsdorf – FC Singen
Samstag, 27. August, 16 Uhr: VfR Stockach – DJK Villin-gen
Samstag, 27. August, 17 Uhr: FC Rot-Weiß Salem – Hegau-er FV
Sonntag, 28. August, 15 Uhr: DJK Donaueschingen – FC 07 Furtwangen
FC 08 Villingen 2 – SpVgg F.A.L.
FC Löffingen – FV Walberts-weiler-Reng
SC Markdorf – FC Schonach
Verbandsliga
Samstag, 27. August, 15.30 Uhr: SV Endingen – 1. FC Rielasingen-Arlen
Samstag, 27. August, 17.30 Uhr: SC Pfullendorf – FC 08 Villingen
Mittwoch, 31. August, 18.15 Uhr: 1. FC Rielasingen-Arlen – Freiburger FC
FC 08 Villingen – FC Bötzingen

Handball
Falken-Cup
Mittwoch, 24. August, 19 Uhr: Kadetten Schaffhausen – Balonmano Granollers (Spanien), in der BBC-Arena Schaffhausen.

Pokalknüller als Revanche

Hegau (mu). Erneut kommt es zum Verbandsliga-Kracher zwischen dem FC Rielasingen-Arlen und dem FC 08 Villingen: Das Los entschied dieses Aufeinandertreffen für das Achtelfinale des SBFV-Pokals. Nachdem die Talwiesen-Elf den Oberliga-Absteiger im zweiten Spiel der Verbandsliga-Saison überraschend mit 2:0 besiegte, haben die Villinger wohl noch eine Rechnung offen und sin-nen auf Revanche. Angesetzt ist das Pokalspiel auf den 1. November, 14 Uhr, in Villingen. Eine lösbare Aufgabe bekam der Hegauer FV mit dem SC Markdorf zugelost, der derzeit Vorletzter der Landesliga ist. Spieltermin ist ebenfalls der 1. November.

Die Dänen kommen

Schaffhausen (swb). Am Donnerstag, 22. September, ist es so weit: Die Kadetten Schaffhausen bestreiten dann ihre erste Partie in der diesjährigen Champions League. Zum »Eröffnungsspiel« kommt keines der absoluten Topteams, was in der Gruppe A eher eine Ausnahme ist, nach Schaffhausen in die BBC-Arena. Die Gegner werden die Dänen von Bjerringbro-Silkeborg sein, gegen die die Kadetten punkten müs-sen.



Jubel beim FC Singen: Nach dem 6:0-Auswärtserfolg bei Rot-Weiß Salem empfangen die Hohentwieler am Mittwochabend den FC Löffingen. swb-Bild: ts

In Torlaune Englische Woche für die Landesliga-Clubs

Hegau/Radolfzell (mu). Ein wahres Torefestival gönnten sich die Landesliga-Clubs aus dem WOCHENBLATT-Land am dritten Spieltag: Der **FC Singen** fegte Rot-Weiß Salem mit 6:0 vom Platz, wobei vor allem Abbas Karaki mit viel Dynamik und drei Toren überzeugte. Die Hohentwieler belegen nach drei Spieltagen mit 6 Punkten Platz 5 und erwarten am Mittwochabend den Tabellennachbarn FC Löffingen. Anpfiff ist um 18.30 Uhr.

Mit einem überlegenen 5:1 nahm der **FC Radolfzell** drei Punkte aus Donaueschingen mit nach Hause: Felix Wäschle, Tobias Krüger und Alex Stricker waren erfolgreich und sie wollen am Mittwoch gegen den derzeitigen Tabellenführer, dem SC Konstanz-Wollmatingen, erneut auf Torejagd gehen und vor eigenem Publikum punkten. Ebenfalls fünf Treffer gelang dem **VfR Stockach** gegen den SC Markdorf mit seinem

5:2-Sieg, wobei die starke Of-fensive der Rogosic-Elf ihre Torgefährlichkeit demonstrier-te. Diese wird am Mittwoch dem **Hegauer FV** Kopfzerbrechen bereiten, denn dann treten die Stockacher zum zweiten Derby der noch jungen Saison gegen den HFV an.

Alle Ergebnisse des 4. Spielta-ges der Landesliga gibt es aktuell unter www.wochenblatt.net/sport



Auf ein Neues

Steißlinger Handballer vor spannender Saison



Maurice Windoer geht wieder für die erste Mannschaft des TuS Steißlingen auf Torjagd. swb-Bild: ts

der von der HSG 2 Konstanz nach Steißlingen wechselte. Von ganz wesentlicher Bedeu-tung wird es aber sein, wie schnell und wie gut der neue Trainer, Jonathan Stich, die Mannschaft in den Griff be-kommt. Als langjähriger Spieler der ers-ten Mannschaft und erfolgrei-cher Trainer der zweiten Mann-schaft im vergangenen Jahr kennt er die Mannschaft und das Umfeld der Abteilung bes-

tens aus eigener Erfahrung, so-dass sich die Handballfans auf eine erfolgreiche Saison mit at-traktiven Spielen freuen kön-nen. Als kleinen Vorgeschmack konnte die neue Mannschaft am vergangenen Samstag schon mal das eigene Vorberei-tungsturnier vor den Mann-schaften HSG Konstanz 2, HSG Fridingen/Mühlheim und TSV Bad Saulgau gewinnen und zeigte dabei durchaus erfolg-versprechende Ansätze.

Mit Mut und Leidenschaft

Hegau (swb). Mit Mut, Wille und Leidenschaft überzeugte das Frauenteam des Hegauer FV in der ersten Runde des DFB-Pokals und zeigte eine reife Teamleistung. Die Radice-Elf gewann 2:1 ge-gen B.V. Borussia Bocholt und behauptete sich trotz Rückstan-des gegen einen Gegner auf Augenhöhe. Nach einer torlosen ersten Halbzeit gingen erst die Bo-cholterinnen in der 47. Minute mit 1:0 in Führung, ehe sich die Hegauerinnen auf ihre Stärken besannen und sich in einem umkämpften, fairen Spiel durchsetzten: Eve Schmidt erzielte in der 56. Minute den Ausgleich und Luisa Radice sorgte in der 67. Minute mit ih-ren Treffern zum 2:1-Erfolg für den Sprung in die 2. Runde des DFB-Pokals. Gino Radice, Trainer des He-gauer FV, war mit der Leistung seiner Mannschaft sehr zufried-en: »Auf Grund der klaren Torchancen haben wir das Spiel verdient gewonnen. Toll, wie die Mannschaft nach dem Rückstand das Spiel noch ge-dreht hat«.



► DIE NEUEN

Sie verstärken künftig die ers-te Mannschaft des Handball-Südbadenligisten TuS Steiß-lingen, der am Samstag, 17. September, mit einem Aus-wärtsspiel – erstmals unter der Regie von Trainer Jonathan Stich – in die neue Saison star-tet. Die »Neuen« beim TuS Steißlingen stellen sich vor, obere Reihe von links.: Trainer Jonathan Stich, Martin Korn-mayer und Sascha Spoo (Co-Trainer). Mittlere Reihe von links: Daniel Weber, Marvin Storz und Lennart Sieck, Untere Reihe von links: Philip Klotz, Alexander Benzinger und Simon Hautmann. swb-Bild: Verein



Christian Jeske übernimmt zunehmend Verantwortung im Talwie-sen-Team und traf zum 3:0 gegen den Bötzingen. swb-Bild: ts/Archiv

Erst spät platzte der Knoten

Rielasingen-Arlen (mu). Erst in den letzten 20 Minuten der Spielzeit kam der FC Rielas-in-gen-Arlen gegen das Verbands-liga-Schlusslicht aus Bötzingen richtig in Schuss. Zuvor düm-pelte die Partie zäh und müh-sam dahin, eindeutige Chancen waren Mangelware. Entspre-chend wurden torlos die Seiten gewechselt. Erst nach der Pause kam mehr Schwung ins Spiel, als Danny Berger einen Freistoß von Christian Jeske zum 1:0 ver-wertete. Fortan wurden die Platzherren gefährlicher, doch es dauerte noch bis zur 70. Minute, ehe der frisch eingewechselte Pa-trick Leschinski mit seinem ers-ten Ballkontakt auf 2:0 erhöhte. Nach zehn Wochen Verlet-zungspause setzte der Spielma-cher gleich eine eindrucksvolle

Marke. Damit schien der Kno-ten im Spiel der Talwiesen-Elf geplatzt zu sein. In der 85. Mi-nute legte Christian Jeske mit einem Strafstoß-Treffer zum 3:0 nach, ehe Alen Lekavski vier Minuten später mit seinem Tor zur 4:0-Führung den Schlusspunkt hinter einen unerwartet schweren Arbeitssieg gegen schwache Bötzinger Gäs-te setzte. Einen guten Eindruck hinter-ließ der Rielasinger Neuzugang Nathanael Hailemariam bei sei-ner Premiere auf der Talwiese. Für die Auswärtspartie am Samstag beim SV Endingen hofft Trainer Bobo Maglov, dass dann auch der verletzte Tobias Bertsch wieder mit von der Partie ist und er mit einem kompletten Team weiter auf To-re- und Punktejagd gehen kann.



Es gibt Dinge im Leben, die auch bei Wiederholung nichts von ihrem Zauber verlieren.
Wir freuen uns mit Laura Shayenne über die Geburt ihrer Schwester

Alisa Joline
* 16.08.2016

Sabrina und Michael Altenhof
Hauptstr. 61, 78247 Hilzingen

FAMILIENANZEIGEN
SIND
EIN STÜCK
ERINNERUNG

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



STEIN HANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

**Lieferung vor
allerheiligen 2016
noch möglich!**

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

*Das Sichtbare ist vergangen,
uns aber bleibt die Liebe und die Erinnerung.*

Klaus Heinermann
* 31.08.1949 † 15.08. 2016

In Liebe
Uli, Alena, Nico
Bernd und Hanne
Dorothee, Monika
Elke und Reinhold
Petra, Jörg, Thomas

Gailingen, den 15.08.2016

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 26.08.2016 um 11.00 Uhr im Ruhewald Gottmadingen statt.

Danke
Birgit Becker † 03.08.2016

von Herzen für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben,
für die Geldspenden, für den Händedruck und die Umarmung
wenn Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe,
Freundschaft und Verbundenheit,
für ein stilles Gebet und die Begleitung auf ihrem letzten Weg.

Im Namen Hans Georg Becker mit Thomas und Stefan

*Herr, ich lege alles in Deine Hände,
den Anfang und das Ende.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von meinem Bruder

Clemens Walser
* 04.03.1938 † 20.08.2016

In stiller Trauer
Irmgard Kilian mit
Angehörigen und Freunden

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 25.08.2016, um
13.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof
Singen statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Werner Pietsch
† 25.08.2006

Für immer unvergessen.

Margitta
Norman
Romy

Singen, Rielasingen, Boston (USA)

In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von meiner Frau und
unserer herzensguten Mutter

Kornelia Mustermann
* 14.05.1950 † 20.01.2013

Leonore Mustermann
mit Kathi und Fynn

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung
findet am 30. Januar um 14.30 Uhr
auf dem Friedhof in Musterstadt statt.

Mit großer Bestürzung und tiefer Betroffenheit nehmen wir Abschied von
unserem Mitarbeiter

Niklas Fritz
* 6.4.1990 † 12.8.2016

der unfassbar plötzlich und viel zu jung aus unserer Mitte gerissen wurde.
Unser ganzes Mitgefühl gilt seiner Familie, seiner Partnerin, Angehörigen
und Freunden.
Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

In aufrichtiger Anteilnahme
inpotron Schaltnetzteile GmbH
Mitarbeiterinnen, Mitarbeiter und Geschäftsleitung

**Diese Musteranzeige
(91 mm breit / 80 mm hoch) s/w
kostet 156,13 € * inkl. MwSt.**

Preiswerte Familienanzeigen, die fast alle erreichen,
gibt es nur im WOCHENBLATT.
Sie können natürlich auch mehr Geld ausgeben –
mehr Menschen erreichen Sie aber nicht.

*bei Barzahlung und Bankeinzug

WOCHENBLATT

Nähere Infos in allen
WOCHENBLATT-Geschäftsstellen:
Singen Tel. 07731/8800-0
Radolfzell Tel. 07732/9909-0



*Ich wär' so gern bei Euch geblieben,
doch Heilung war mir nicht beschieden.*

Traurig nehmen wir Abschied von meinem guten Vater,
Mann, Opa, Bruder und Onkel

Roman Oßmann
* 20.2.1951 † 16.8.2016

In stiller Trauer
Daniel und Carina mit Leonie
Uli
sowie Anverwandte

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 25.8.2016, um 14.00 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt, anschließend werden wir die Urne im Ruhewald in
Gottmadingen beisetzen.

Traueradresse: Daniel Oßmann, Blauenstraße 40, 78224 Singen

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 16.08.2016 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Roman Oßmann

Herr Oßmann gehörte über 27 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war er als Mitarbeiter in der
KFZ-Zentrale tätig. Ende Februar 2014 trat Herr Oßmann in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Oßmann als zuverlässigen und
pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und
anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Todesanzeige und Danksagung



Ich bin müde geworden.
Es ist Zeit, dass ich dorthin gehe,
wo ich die finde, die ich so sehr vermisst habe.

Josef Bronner
* 26.3.1926 † 11.8.2016

78239 Rielasingen-Worblingen,
zuletzt Servicehaus Sonnenhalde, Singen

Still und traurig haben wir Abschied genommen
Jutta Bronner
Klaus & Sonja Bronner

Für die uns erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank, besonders dem Team vom Servicehaus
Sonnenhalde, Herrn Diakon Vallelonga und dem Bestattungshaus Bernhard Ruf.

Traueradresse: Klaus Bronner, Steinerweg 24, 78239 Rielasingen-Worblingen

Herzlichen Dank

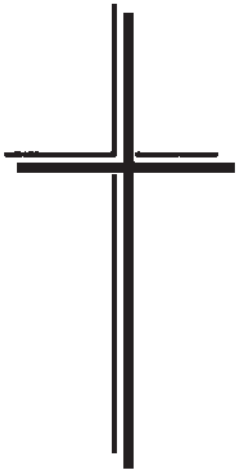
allen, die mit uns Abschied nahmen von meiner geliebten Mutter, Schwiegermutter, Oma,
Uroma und Schwester

Gerda Dreher

D unserem Hirten und dem Chor der Neuapostolischen Kirche für die
Gestaltung der Trauerfeier,
A Frau Dr. Bettina Förg und Herrn Dr. Benedikt Müller für die jahrelange
ärztliche Betreuung,
N dem Pflegezentrum Hegau, Station Wartenberg, für die fürsorgliche und
liebvolle Betreuung,
K dem Bestattungshaus Decker für die gute Unterstützung,
E allen, die durch Wort, Schrift und Geldspenden ihre Anteilnahme
bekundeten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Singen, im August 2016

Günter und Vera Dreher
und Angehörige



Ein lebensfroher Mensch
hat seinen irdischen Weg durchschritten.

Traurig nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau,
unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Margarethe Schuler
geb. Pfluger
* 26.5.1925 † 17.8.2016

In Liebe und Dankbarkeit
Hugo
Christa und Joachim
Margit
Edeltraud und Dieter
Alexander und Rudi
Michael und Yvonne mit Hanna und Elias
Oliver
Kathrin
Markus und Stefanie mit Felix
und Angehörige

Rosenkranz am Donnerstag, den 25. August 2016 um 18.30 Uhr in St. Nikolaus.
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
den 26. August 2016 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen statt.

Wir nehmen
Abschied
von
Christian Kunick
* 12.10.1933 - † 18.08.2016



In Liebe,

Deine Frau Brigitte
Deine Kinder Alexander und Annemarie mit Dieter
Deine Enkelkinder Mira und Marga
mit Florian und Franz
Deine Geschwister Brigitte, Gisela und Wolfram
und alle Angehörigen

Trauerfeier mit anschließender Beerdigung ist am Montag,
29. August 2016 um 14:00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen.

Gottes Gabe
ist ewiges Leben
in Christus Jesus

Römer 6, 23



**Emma
Kouba**

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihr Mitgefühl durch einen stillen
Händedruck, in Wort und Schrift sowie durch Blumen-
und Geldspenden bekundeten und meiner lieben
Schwiegermutter und Schwester die letzte Ehre
erwiesen haben.

Besonderer Dank gilt
der Gemeinschaftspraxis Dres. Hahn, v. Luckner, Riede
für die gute ärztliche Betreuung sowie Herrn Pfarrer Hesse
für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Tengen,
im August 2016

Im Namen aller Angehörigen
Philipp Stark

*Herzlichen Dank ...
... allen,
die unserer Mutter*

Hildegard Wildi
geb. Gohl

*im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten,
ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten
und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.*

*Besonders danken wir dem Team des Pflegezentrums Hegau in Singen sowie
Susanne Ploberger und Imelda Egger für die einfühlsame Gestaltung der
Trauerfeier.*

Gottmadingen, im August 2016

Christel Fahr mit Familie
Hildegard Thanner mit Familie
Petra Unger mit Familie

–Anzeigen–

Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen

2 x 2 Karten
für den
»20. VOLKSMUSIKTAG
BADEN-WÜRTTEMBERG«

am 04.09.2016 um 12 Uhr
im Freilichtmuseum
Neuhausen ob Eck.

www.waswannwo.tips/gewinnspiel/



Am Sonntag, 04.09.2016 läuft es rund im Freilichtmuseum. Über 25 Volksmusikgruppen kommen und feiern den 20. Volksmusiktag Baden-Württemberg. Den ganzen Tag wird auf den Plätzen und in den Häusern des Museumsdorfs schwäbisch-alemannische Volksmusik gespielt. Unter anderen sind mit dabei: Die Spundlochmusig, die Badische Bratwurstmusik, Danzmäg und Bärwurz. Zuschauer können an allen Orten mitsingen und/oder mittanzen. Und auch auf die kleinen Gäste wartet ein tolles Programm mit vielen Highlights. Mehr dazu auf www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

Bild: © Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck

Karten im
WOCHENBLATT
Ticketcenter

Ab sofort noch mehr
Events im WOCHENBLATT-
Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-20



Alle Veranstaltungen
online buchbar:
tickets.wochenblatt.net

Singen, Stadthalle	
Kaya Yanar	01.10.16
Urban Priol	15.10.16
Ilja Richter	24.11.16
Alfons	10.12.16
Giuseppe Verdi	26.12.16
Die klingende Bergweihnacht	29.12.16
Russian Circus on Ice »Ein Wintermärchen«	30.12.16
Radolfzell, Milchwerk	
Michl Müller	24.11.16
Willi Astor	27.11.16
Christoph Sonntag	09.12.16
Aschenputtel Das Musical	23.12.16
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus	
Lord of the Dance »Dangerous Games Tour 2016«	06.10.16
Paul Panzer	16.12.16

Karten gibt es auch im
WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 077 31/8800-0
Fax 8800-86

RADOLFFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 077 32/9909-0
Fax 9909-99

DO 25.08.
BÜHNE

STEIN AM RHEIN
Kloster-Bühne | 19:30 Uhr | Stefan Waghübinger – Aussergewöhnliche Belastungen. Stefan Waghübinger geht den Fragen des Lebens auf den Grund. 21 Uhr: Asylhof-Bühne: Federspiel – Best of. Ein siebenköpfiges Ensemble, das Blasmusik neu definiert. 14:30 und 17:30 Uhr: Straßenspektakel E1nz – Santé, Schiffflände. www.nordart.ch.

nach individueller Terminabsprache. Weitere Informationen auf www.engen.de.

STOCKACH
Kulturzentrum »Altes Forstamt« | 19:00 Uhr | Unterstadtführung. Die historischen Wurzeln von Stockach befinden sich in der sogenannten Unterstadt. Auf einem Rundgang wird auf die städtebauliche Entwicklung dieser Region eingegangen. Kosten: 3,- Euro (1,50 Euro mit Gästekarte), Kinder frei. Anmeldung: Tourist-Info Stockach Tel. 07771/802-300.

FESTE

BOHLINGEN
Festplatz Espen | 19:00 Uhr | Bohlinger Sichelhenke. Von Do. bis Mo. 29.8. wird auf dem Festplatz Espen die traditionelle Sichelhenke gefeiert – ein Brauchtumsfest, das in diesem Jahr zum 58. Mal zelebriert wird. Sie bietet aktionsreiche Dorfabende mit auswärtigen Künstlern, Konzerten, viel Tanz, Spaß und Spiel. Infos: www.sichelhenke.de

FR 26.08.
BÜHNE

STEIN AM RHEIN
Kloster-Bühne | 19:30 Uhr | Simon Enzler - Primatsphäre. Der Kabarettist Simon Enzler hat das kleine-karierte von Emil, das Schwarze von Hader und das Cholerische von Polt. 21 Uhr: Asylhof-Bühne: Lili Paestis Passepartout – Chasch mi gärrn ha! 14:30 und 17:30 Uhr: Straßenspektakel E1nz – Santé, Schiffflände. www.nordart.ch.

FÜHRUNGEN

ENGEN
Engener Altstadt | 18:00 Uhr | Öffentliche Stadtführung - Engen zwischen Mittelalter und Moderne. Lernen Sie die Altstadt von einer ganz besonderen Seite kennen und entdecken Sie bei einem Rundgang die Besonderheiten, Hintergründe und Details in der Altstadt. Gruppenführungen

FÜHRUNGEN

ENGEN
Freilichtbühne hinterm Rathaus | 19:30 Uhr | Öffentliche Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau. Begleiten Sie den Nachtwächter und die Engener Bürgersfrau beim Rundgang durch die Altstadt und lassen Sie sich ins Jahr 1800 entführen. Auf Wunsch gibt es ein kleines Bauernvesper mit Most aus heimischer Produktion. Weitere Infos auf www.engen.de.

FLOHMARKT
27.08. Hallenbadparkplatz Singen,
9 – 15 Uhr, Aufbau 7 Uhr
Info: Agentur **TIMKE** 071 47 – 13399
www.timke.com

RINGHOTEL · RESTAURANT · BAR
Zum Goldenen Ochsen
Italienisches Bufett:
Pasta, Pizza, Salat
01.09.2016 ab 19 Uhr 14,80€
D-78333 Stockach - Zoznegger Straße 2
Tel. +49 (0) 77 71-91 84-0 · www.ochsen.de

Altmühltal und Regensburg



3 Tage, 1.–3. Oktober
Busreise, gutes 3*Hotel, HP, Programm: Eichstätt, Schloss Rosenberg, Regensburg, Schifffahrt durch den Donaubruch, Weltenburg

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

8.9.	4.T.	Das malerische Trentino und der Gardasee	355,-
10.9.	4.T.	Bilderbuchdorf Maria Alm und Zell am See	360,-
12.9.	4.T.	Seiser Alm und die Faszination der Dolomiten	375,-
19.9.	4.T.	Ein himmlisches Vergnügen – Salzkammergut	388,-
22.9.	4.T.	Das goldene Weinland Piemont	395,-
23.9.	3.T.	Mediterranes Flair am Comer See	298,-
23.9.	3.T.	Almabtrieb und Hüttenzauber im Zillertal	288,-
26.9.	4.T.	Herbstzauber im Bayerischen Wald	378,-
6.10.	4.T.	Sonnige Herbsttage am malerischen Gardasee	355,-
6.10.	4.T.	Der Lago Maggiore und das Verzascatal	388,-
10.10.	4.T.	Dresden – Schatztruhe der Kultur und Natur	398,-
14.10.	3.T.	Goldener Weinherbst in Rüdesheim am Rhein	298,-
14.10.	3.T.	Ein sagenhaftes Wochenende im Spessart	275,-

STORK TOURISTIK
88696 Owingen
Tel. (07551) 97 19 29-0
www.stork-touristik.de

Riesen-Flohmarkt
Sa., 27. August 2016, 9-16 Uhr, Stockach, Dillplatz (Dillstr.)
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd. m 8,- €
Info: Tel. 0 71 29 / 92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

Bernina-Express & auf den Spuren des
Glacier-Express



Zwei Schweizer Zug-Highlights an einem Wochenende

2 Tage, vom 27. - 28. August 2016
pro Person im **DZ** mit **HP € 325,-** | EZ-Zuschlag € 35,-

GROWE Reisen
Grove GmbH
Dorfgräten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

lidl-reisen.de

JETZT BUCHEN

Nur buchbar bis 25.08.2016

Eigenanreise, 3 Nächte
Hotel Esperia *, All-Inclusive Light**

pro Person ab
149.-
Bestellnr.: **IESPEJ-54**



Last Minute an die Adria

Reiseveranstalter: **MARIS REISEN**
Osterbekstr. 90a • 22083 Hamburg

Weitere Aufenthaltsdauern buchbar. **Zusatzkosten pro Person (zahlbar vor Ort):** Kurtaxe: ca. €1,-/Nacht ab 14 Jahren (zahlbar vor Ort). Preis gültig für Anreisen ab 11.09.2016

Eigenanreise, 3 Nächte
ANDERS Hotel Walsrode *+, All-Inclusive**

pro Person ab
159.-
Bestellnr.: **HAM170-54**



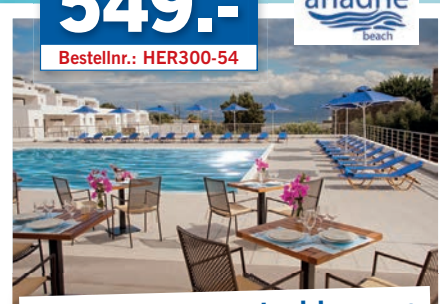
All-Inclusive-Urlaub in der Lüneburger Heide

Reiseveranstalter: **BigXtra**
Landsberger Str. 88 • 80339 München

Weitere Aufenthaltsdauern buchbar. Preis gültig für Anreisen ab 01.11.2016

8-tägige Flugreise
Hotel Ariadne Beach **, All-Inclusive**

pro Person ab
549.-
Bestellnr.: **HER300-54**



Kreta für Kurzentschlossene

Reiseveranstalter: **BigXtra**
Landsberger Str. 88 • 80339 München

Preis gültig für Anreisen im Oktober 2016

Jetzt buchen & 5% sparen! #
Nur mit Gutschein-Code: **LIDL-GUTSCHEIN-51**



Weitere Infos auf lidl-reisen.de

JETZT BUCHEN **lidl-reisen.de** **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8–22 Uhr persönlich für Sie erreichbar. • Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20% des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten. • * Der Aktions-/Rückvergütungscode von der Zeitungsanzeige kann einmalig für eine Reisebuchung auf www.lidl-reisen.de im Zeitraum zwischen dem 18.08.–25.08.2016 durch Eingabe an der dafür vorgesehenen Stelle im Bestellprozess oder telefonisch unter 069 899 1 45 80 eingelöst werden. Er gilt nicht für Zusatzangebote unserer Kooperationspartner für Skireisen (www.lidl-reisen.de/skireisen). Kurz vor Reiseantritt erragt die Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG telefonisch Ihre Bankverbindung und überweist spätestens 6 Wochen nach Rückkehr 5% des von Ihnen bereits geleisteten Reisepreises auf Ihr Konto zurück. Keine Barauszahlung möglich und nicht mit anderen Gutscheinen kombinierbar.





PARTY

SINGEN
Diskothek Erdbeermund | 22:00 Uhr | Freitagnacht - Rock Nacht Vol. 9. Holt die Luftgitarren aus dem Schrank. Real Classics Sound vom Allerfeinsten. Der Welcome Whisky ist schon kalt gestellt! mit DJ WAWANIX, Local Hero, best of Rock und Pop. Reservierungen für die V.I.P.-Lounge über www.erdbeermund-singen.de.

ZUM MITMACHEN

SCHAFFHAUSEN
KSS Freizeitpark Schaffhausen | 20:00 Uhr | Mittsommernachtssauna »African Dream«. Einen ganzen Abend saunieren und genießen in Begleitung des Teams des Wellnessparks Aisuma. V eranstalter: KSS Schaffhausen, Preis: 43,- CHF / exkl. Eintritt, www.kss.ch.

SA 27.08. BÜHNE

STEIN AM RHEIN
Kloster-Bühne | 19:30 Uhr | Simon Enzler – Primatsphäre. 21 Uhr: Asylhof-Bühne: Bänz Friedli – Ke Witz! Bänz Friedle gewinnt Zeit. 14:30 Uhr: Klostersaal-Bühne: Theater Philo Thea – Himmel im Bauch. Einlass

13:30 Uhr, 14:30 und 17:30 Uhr: Straßenspektakel E1nz – Santé, Schiffflände. www.nordart.ch.

FESTE

MAHLSPÜREN IM HEGAU Ortszentrum | 20:00 Uhr | 23. Sommerfest. Mit dem Bayerischen Bierabend und den Laizer Musikanten startet das Festwochenende! Sonntag und Montag spielen der Musikverein Wasser, die CH Brassband Musikgesellschaft Herznach-Ueken und die Musikvereine Raithaslach-Münchhof und Zizenhausen beim Feierabendhock. Infos: www.mvmahlspueren.de.

SO 28.08. FÜHRUNGEN

MESSKIRCH
Kultur- und Museumszentrum Schloss Meßkirch | 15:00 Uhr | Öffentliche Schlossführung. Erkundungstour durch die interessante Geschichte von Schloss Meßkirch! Erfahren Sie Spannendes über den Bau des Schlosses und die verschiedenen Adelsfamilien. Anmeldung nicht erforderlich. Tourist-Information Meßkirch, Tel.: 07575 / 206-46, Mail: info@messkirch.de.

SCHIFFFAHRT

KONSTANZ
Lädine | 14:00, 15:15, 16:30 und 18:00 Uhr | Segelfahrt mit der historischen Lädine St. Jodok. Information und Kontakt: www.laedine.de, Telefon 0151 / 10 99 88 56. Veranstalter Lädinerverein Immenstaad eV.

DI 30.08. KINDER

NEUHAUSEN OB ECK Freilichtmuseum | 14:00 Uhr | Führung für alle und Kinderführung. An diesem Tag gibt es für große und kleine Besucher eine ganze Reihe interessanter und spannender Mitmach-Aktionen. Infos: www.freilichtmuseum-neuhausen.de.

MI 31.08. KINDER

STOCKACH Stadtbücherei | 10:00 Uhr | Vorlesestunde »Kinder in aller Welt« (ab 4 Jahren). mit wechselndem Bilderbuchkino. »Prinzessin Kemang«. Kosten: 2,- Euro. Anmeldung: Tourist-Info Stockach, Tel. 07771/802-300

AUSSTELLUNGEN

KONSTANZ
Hus-Haus. Hussenstraße 64. Sonderausstellung: Hieronymus von Prags. Sonderausstellung zum Lebensweg von Hieronymus von Prags. Über das zweite Leben des böhmischen Gelehrten und Märtyrer. Ausstellung bis 30. Okt. 2016, Di. – Fr.: 10 – 17 Uhr; Eintritt frei; Infos unter: www.veranstaltungen.konstanzer-konzil.de.
SEA LIFE. Hafenstraße 9. Sonderausstellung »Oktopus Höhle«. Begeben Sie sich auf eine spannende Reise durch den Dschungel und erleben Sie den Regenwald am Bodensee. Besuchen Sie auch die Riesenkraken in der »Oktopus Höhle«. Eintritt: 12,95 Euro pro Kind, 17,50 Euro pro Erwachsenen. Öffnungszeiten: 10 – 18 Uhr. Infos: www.visitsealife.com

RADOLFZELL
Kunstverein. Scheffelstraße 8., Fokus Junge Kunst 2.0. Unter dem Titel »Fokus Junge Kunst 2.0« sind in der »Villa Bosch« Arbeiten aus den Bereichen Malerei, Zeichnung, Skulptur, Fotografie und Installation zu sehen. Die Ausstellung ist bis zum 3. Oktober immer Di. bis So. von 14 bis 17.30 Uhr geöffnet. www.kunstverein-radolfzell.de

SCHAFFHAUSEN
Museum zu Allerheiligen. Klosterstrasse 16. Lust auf ein Spiel?. Ausstellung »Lust auf ein Spiel« bis 30.10.16. Kartenspiele ziehen Menschen seit Jahrhunderten in ihren Bann. Die Ausstellung entführt in diese bunte Welt. Weitere Infos: www.allerheiligen.ch; Tel: 0041 / 52-633 07 77. Öffnungszeiten: Di. bis So. 11 – 17 Uhr; Mo geschlossen.

SINGEN
Kunstmuseum Singen. Ekkehardstraße 10. Zuflucht am Bodensee - Künstler auf der Höri und am Bodensee (1933 - 1960). Eine Sammlung der »Höri-Maler«. Rund 80 Arbeiten u. a. von Otto Dix, Erich Heckel und anderen. Tel.: 07731 / 85-271. Öffnungszeiten: Di. – Fr., 14 – 18 Uhr, Sa. und So., 11 – 17 Uhr. Ausstellung bis 25.09.2016. www.kunstmuseum-singen.de.
MAC Museum Art und Cars. Parkstraße 1. Wagen der Erinnerung - Carro della memoria. Gezeigt werden Werke des italienischen Künstlers Marcello Mondazzi und fast vergessene italienische Automobile aus dem Nationalen Automuseum in Turin (MAUTO). Öffnungszeiten: Mi.: 14 – 20 Uhr, Do. – Fr.: 14 – 18 Uhr, Sa., So. und Feiertag: 11 – 18 Uhr. www.museum-art-cars.com.

STOCKACH
Kirche St. Oswald. Pfarrstr. 3., Stockach von oben - Kirchturmbesteigung. Wie sieht es in einem Kirchturm aus? Heute werden wir unter fachlicher Führung von Herrn Reinholz den Kirchturm von St. Oswald ersteigen. Ab 8 Jahren und Erwachsene. Kosten: 2,- Euro. Anmeldung: Tourist-Info Stockach, Tel. 07771/802-300.

VORSCHAU

ENGEN
Sa., 08.10., 13:00 Uhr, Engener Altstadt. Großer Engener Büchermarkt. Zum 13. Mal: Großer Engener Büchermarkt tonnenweise Bücher zu Pfunds-Preisen. V eranstalter: Stadtbibliothek Engen, www.engen.de.

KONSTANZ
Mo., 12.09., 18:05 Uhr, Hafen Kon-

Museum und Freizeit

- **Campus Galli**
Karolingische Klosterstadt Meßkirch
Tel.: 07575 / 206 47
www.campus-galli.de
Öffnungszeiten: 1. April – 1. November
Tgl. 10 - 18 Uhr, Mo. Ruhetag
Erwachsene 9 €, Kinder bis 16 Jahre 6 €
Schüler, Studenten 7 €
Familien mit Kindern 21,50 €
Führungen für Gruppen nach Voranmeldung
- **Stadtmuseum**
»Altes Forstamt« Stockach
Stadtgeschichtliche Ausstellung
Tel.: 07771 / 802 303
www.stockach.de
Öffnungszeiten:
Mo – Fr 9-12 Uhr,
Di – Fr 14-18 Uhr
Sa 10-13 Uhr
- **Freilichtmuseum Neuhausen ob Eck**
Tel. 07461 / 926 3204
- www.freilichtmuseum-neuhausen.de
Öffnungszeiten: 26. März bis 30. Oktober
Dienstag - Sonntag, 9 - 18 Uhr (außer Feiertage)
Einlass bis 17.00 Uhr
Tägliche Führungen!
- **KSS Freizeitpark**
Breitenastr. 117, Schaffhausen
Tel.: 0041 52 633 02 22
www.kss.ch
Täglich geöffnet
Freibad, Hallenbad, Wellnesspark
Erwachsene ab 8 CHF,
Kinder bis 15 Jahre ab 4 CHF
Kinder bis 6 Jahre freier Eintritt
10er-Eintrittskarte, Saison- und Jahres-Abo
- **Bodensee-Schiffsbetriebe GmbH**
Telefon: 07531/3640-0
www.bsb.de
Saison bis Oktober
Täglicher Kursverkehr im Überlinger See und Obersee und viele Eventfahrten

stanz. Pasta-Plausch auf dem Überlinger See. Die herrliche Aussicht und den Abend genießen. Essen Sie nach Herzenslust so viel Pasta, wie Sie wollen! Pastabuffet mit verschiedenen Pastasorten und leckeren, hausgemachten Saucen. Die Abfahrt findet täglich vom 12. – 30. September statt. Weitere Informationen auf www.bsb.de.
Mi., 21.09., 20:00 Uhr, Konstanzer Konzil. Hypnose. Das Konzert Hypnose beinhaltet das Stück Finlandia sowie das Klavierkonzert Nr. 2 c - Moll op. 18. Konzertkarten gibt es über das Abo- und Kartenbüro der Südwestdeutschen Philharmonie, Telefon: 07531 900-816. Infos auf www.philharmonie-konstanz.de.
Fr, 21.10., 21 Uhr, Kulturladen. Django S. – Bavarian Madness. Mit einer feurigen Mischung aus Ska, Rock'n'Roll, Mundart und Balkan Beats haben sich Django S. in kürzester Zeit zur institutionellen Live-Band entwickelt. Tickets (ab 13,90 Euro) gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen und im Kartenhaus, Tel: 07531 / 908844 sowie unter www.koko.de.
Sa., 22.10., 17:00 Uhr, SEA LIFE. Nachts im Aquarium- Halloween Taschenlampenführung. Wollten sie schon immer mal sehen was unsere Fische im Dunkeln machen oder das SEA LIFE ohne andere Besucher genießen? Bitte beachten Sie, dass die Teilnehmerzahl für jede Führung begrenzt ist. Deshalb bitten wir Sie, sich verbindlich per E-Mail an slc.konstanz@sealife.de anzumelden.

RIELASINGEN-WORBLINGEN
Fr., 14.10., 20:00 Uhr, Kulturpunkt-Arlen. Frank Sauer »Mit Vollgas in die Sackgasse«. Ein Programm rund um alles, was zu schnell ist. Oder zu langsam. Typisch Sauer – ein kaba-

rettistischer Hochgeschwindigkeitsabend, der es sich trotzdem nicht nehmen lässt, auch mal ein Loblied auf die Faulheit zu singen. Eintritt: 15,- Euro. Karten gibt es an allen Rexervix Vorverkaufsstellen.

SCHAFFHAUSEN
Sa., 10.09., 17:30 Uhr, Stadttheater Schaffhausen. Einer flog über das Kuckucksnest. 10./23./24.09, 17:30 Uhr. Einer flog über das Kuckucksnest. Eine Geschichte des unangepassten Kleinganoven. Witzig, skurril und komisch. Kartenverkauf: Tel: 0041 / 52 - 625 05 55. Weitere Infos: www.stadttheater-sh.ch.

SINGEN
Sa., 17.09., 18:00 Uhr, MAC Museum Art und Cars. Museumsnacht Hegau-Schaffhausen. Vor dem Eingang des Museums stehen einzigartige Oldtimer. Ebenso findet wieder die MAC Fotoaktion des Fördervereins statt. Verkleiden Sie sich mit originalen Accessoires aus vergangenen Zeiten und lassen Sie sich damit stilecht in einem originalen Oldtimer ablichten. Infos: www.museum-art-cars.com.
Sa., 01.10., 20:00 Uhr, Stadthalle Singen. Kaya Yanar mit »Planet Deutschland«. Mit »Planet Deutschland« nimmt Kaya Yanar die innerdeutschen Mentalitäten auf die Schippe. Von Bajuwaren, Schwaben, Hanseaten über Rheinland bis hin zu den Sachsen – Kaya Yanar versteht sie alle – und kann als Meister der Dialekte und Akzente mitreden. Tickets unter: www.reservix.de

TUTTLINGEN
Fr., 16.09., 19:30 Uhr, Tuttlinger Hallen. FANTASY – Freudensprünge Live 2016. Die riesige Fangemeinde darf sich freuen: Die Durchstarter der deutschen Schlagerszene



Waswannwo.tips: Die besten Events in deiner (Wunsch)Stadt

Unsere Region ist mehr als nur ein Mekka für Touristen und Urlauber. Haben Sie z.B. gewusst, dass die Werke der Höri-Künstler gerade im Kunstmuseum Singen zu sehen sind? Oder dass »Pasta-Plausch auf dem See« (mit der BSB ab Konstanz und Meersburg) DER Event-Tipp schlechthin ist? Auf der neuen Webseite www.waswannwo.tips gibt's nicht nur alle Events, Parties und Feste der Region im Überblick, sondern auch jede Menge Ausstellungen, Führungen und Städtetouren. Nicht zu vergessen ist das vielseitige Angebot der Bühnen-Events in der Stadthalle Singen und im Theater Konstanz. Doch diese Woche sind alle Augen noch einmal Richtung Schweiz gerichtet: Denn es geht auf in die Endrunde beim Nordart-Festival in Stein am Rhein. Einfach im Internet auf die Seite www.waswannwo.tips gehen und bei »Alle Orte« die Stadt Stein am Rhein auswählen. Und sofort gibt's alle Veranstaltungen in Stein am Rhein im Überblick! Funktioniert natürlich auch bestens mit anderen Städten in der Region. Einfach online die Wunschstadt auswählen und aktuelle Informationen zu Veranstaltungen erhalten. Oder noch



genauer planen und gleich den Veranstaltungsort mit auswählen. Zum Beispiel die Stadthalle Singen. Jetzt reinschauen und loslegen: www.waswannwo.tips.



A two-story yellow house with a red tiled roof, surrounded by lush greenery and a gravel path. The house features white shutters on the windows and a small balcony on the second floor. A large tree is on the left, and a rose bush is in the foreground.



Tel: 07731 / 18 23 55



Rainer Schoch stellt ab dem 4. September im Öhninger Rathaus aus. swb-Bild: privat



Christina Kubisch am Brunnen des Museums Lindwurm bei der Arbeit. swb-Bild: pr



Besuch einer Musikschule aus Italien wird in Volkertshausen erwartet. swb-Bild: pf



Das Gartenparadies des Ehepaars Peulen ist Thema einer Lesung. swb-Bild: Veranstalter



Die Ausstellung »Junge Kunst - Fokus 2.0« ist bis zum 3. Oktober in Radolfzell zu bewundern.



Eva Robold hat mit Nicki nur eines gemeinsam - den Geburtsort. swb-Bild: sw

»Illusion in Form und Farbe«

Öhningen (swb). Der 4. September hat in Öhningen gleich doppelte Bedeutung: Zum einen wird an diesem Tag das Dorffest in der Höri-Gemeinde eröffnet, zum anderen zeigt Rainer Schoch im Rathaus Öhningen Bilder aus drei Werkreihen. Darunter auch einige aus seiner neuen Werkreihe »Illusion in Form und Farbe«. Im Mittelpunkt seiner Arbeit stehen die fotorealistischen mit surrealistischen Elementen in Öl gemalten Bilder als Ausdrucksmittel. Die Kunstaussstellung ist bis Freitag, 30. September, zu den Öffnungszeiten des Rathauses sowie anlässlich der Museumsnacht am 17. September zu besichtigen.

Installation für einen Brunnen

Stein am Rhein (swb). Die international renommierte Klangkünstlerin Christina Kubisch (*1948) ist aktuell Stipendiatin der Künstlerresidenz Chretzeturm. Christina Kubisch gehört zur ersten Generation der Klangkünstler. Sie war 1980 und 1982 auf der Biennale in Venedig und 1987 auf der Documenta 8 in Kassel vertreten. Christina Kubisch erforscht seit einigen Jahren intensiv die Klänge des Wassers: Die Klanginstallation »Brunnerlieder«, die vom 25. August bis 28. September in Stein im Hof des Museums Lindwurm zu sehen und hören ist, vereint Wassergeräusche mit Tönen von Schubert und Liszt und Chorgesängen.

Musik und echte Pizza

Volkertshausen (swb). Zu »Konzert und Pizza« mit der Jugendmusikschule der Partnerstadt Bolsena wird am Freitag, 2. September, um 19 Uhr (Pizza) und 20 Uhr (Konzert) herzlich eingeladen. Der deutsch-italienische Freundeskreis Volkertshausen hat die Musikschule »Il Centro Musicale Bolsena« eingeladen. Sie wurde 2010 gegründet, bietet Kurse für Gesang, klassische Gitarre, Akustik- und Elektrogitarre, Klavier, Schlagzeug, Akkordeon, Querflöte und Saxofon an. Die Lehrkräfte des »Centro Musicale Bolsena« sind Musiker mit Diplomabschluss aus dem Konservatorium oder der Musikakademie. Der Eintritt ist frei.

»Da ham wir den Salat«

Eigeltingen-Reute (swb). Das Tun des Gärtners ist voller Überraschungen und Enttäuschungen, bietet aber auch viel Freude. Das erlebt das Ehepaar Bärbel und Dieter Peulen jedes Jahr aufs Neue bei der Gestaltung seines Gartenparadieses in der Föhrlestraße 1 in Eigeltingen-Reute. Die Höhen und Tiefen des Gärtnerdaseins werden in einem Büchlein humorvoll beschrieben. Dieter Peulen liest am Sonntag, 28. August, 11 Uhr, lustige Geschichten aus »Da ham wir den Salat«. Natürlich sind Gartenbesichtigung und Bewirtung gesichert. Weitere Informationen gibt es unter der Telefonnummer 07774/6945.

»Junge Kunst - Fokus 2.0«

Radolfzell (gü). Im 25. Jahre seines Bestehens kann der Kunstverein Radolfzell mit einer ganz besonderen Ausstellung aufwarten: Seit dem vergangenen Freitag ist die Ausstellung »Junge Kunst - Fokus 2.0« in der »Villa Bosch« zu bewundern. Eigens dafür konnten sich junge Künstler aus der gesamten Region, dem österreichischen Vorarlberg und der benachbarten Schweiz im Bereich Malerei, Grafik, Skulptur und Fotografie bewerben. Im Rahmen der Vernissage erhielt Ines Spanier zudem den Kunstpreis des Vereins. Ihre Werke sowie die der anderen Künstler sind noch bis zum 3. Oktober zu bewundern.

Die verwehten Spuren Nickis

Eigeltingen (sw). Sie stammt aus Plattling. In Niederbayern. Genau wie Nicki. Das einst bekannte, schlagermäßig trällern-de »Bayerische Cowgirl«. Doch damit hören die Ähnlichkeiten auch schon auf. Denn Eva Robold ist weniger der leichten Muse als vielmehr handfesten Tatsachen zugetan. Naturwissenschaften begeistern die Lehrerin, die nach den Sommerferien ihren Dienst als Konrektorin an der Gemeinschaftsschule Eigeltingen antreten wird. Zuvor hatte die 41-Jährige an der Schiller- und der Beethoven-schule in Singen unterrichtet, und sie hatte zwischenzeitlich auch für das Staatliche Schulamt gearbeitet.

Das schöne Grauen

Die verwirrenden Bilder der Nazanin Pouyandeh

Engen (mu). Sie verführen mit unwiderstehlicher, exotischer Schönheit, faszinieren, irritieren und erschrecken durch gruselige Details - die Bilder der iranischen Malerin Nazanin Pouyandeh sind keine leichte Kost für den Betrachter. Sollen sie auch nicht, sagt Dr. Velten Wagner, Leiter des Städtischen Museums Engen und Galerie. Er sieht seinen Auftrag nicht in populärer Mainstream-Unterhaltung, sondern vielmehr in unbequemen Konfrontationen, die aufrütteln und zum Nachdenken anregen. Dies ist ihm mit der Ausstellung »Die andere Seite der Erzählung« zweifellos gelungen. Allein der Titel birgt die Ambivalenz der Werke, die friedliche Harmonie mit drohender Gewalt ebenso verbindet wie Fürsorge mit Aggressivität, Gemeinschaft mit Einsamkeit, Natur mit Zivilisation. Es sind mentale Bilder, wie die Künstlerin betont, die vertraut und doch befremdlich wirken. Sie zeigen das Extreme der menschlichen Existenz auf, das sich zwischen Paradies und Hölle bewegt. Die Interpretati-



Einen zweiten Blick wagen: Museumsleiter Dr. Velten Wagner in der Ausstellung von Nazanin Pouyandeh. swb-Bild: mu

on ihrer sinnlichen Werke, die die Grenzen der abendländischen und orientalischen Kulturen überschreiten, überlässt Nazanin Pouyandeh der Phantasie des Betrachters, der sich nicht auf seinen ersten Eindruck verlassen, sondern einen zweiten Blick riskieren sollte. Keine leichte Kost - dafür umso anregender. Nazanin Pouyandeh stellte bereits in New York, Berlin, Göteborg und Istanbul aus und wurde mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet. Ihre Vita erklärt manches ihrer Themen, die sie

in ihrer Malerei aufgreift. Mit 18 Jahren musste Nazanin Pouyandeh den Iran verlassen und begann in Paris ein neues Leben in einer völlig neuen Kultur. Ohne ein Wort Französisch zu sprechen, erhielt sie ein Stipendium und ist heute eine international anerkannte und arbeitende Künstlerin. Ihre Werke unter dem Titel »Die andere Seite der Erzählung« sind noch bis 11. September im Städtischen Museum Engen und Galerie zu sehen. Mehr Infos unter »youtube Nazanin Pouyandeh«.

Geschichte erleben

Führung im Radolfzeller Museum

Radolfzell (swb). Einen Einblick in die über 1.000-jährige Geschichte Radolfzells gibt die öffentliche Führung im Stadtmuseum am 9. September um

15 Uhr. Museumspädagoge Rüdiger Specht wirft unter dem Titel »1200 Jahre Radolfzell« Schlaglichter auf die Entwicklung der Stadt.

Die Armen aus den Favelas blieben vor den Stadien stehen

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Die Ferienzeit mit meiner Regierung ist wie im Flug vergangen und jetzt darf ich wieder für Sie bellen, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser. Bei den Zweibeinern war in dieser Zeit ganz schön was los. Als Vierbeiner ohne Verstand habe ich mir mehr als einmal verwundet die Augen gerieben über all die schlimmen Dinge, die da passiert sind. Das Attentat in Nizza, bei dem mehr als 80 Menschen starben, hat auch mich nicht kalt gelassen, dann die brutale Ermordung des 84-jährigen Priesters in der Nähe von Rouen, die Axt-Attacke in Würzburg, der Amoklauf von München, das Bombenattentat in Ansbach, das Grauen und die hässliche Fratze des Krieges in Aleppo, die wie eine Seuche um sich greifende Fremdenfeindlichkeit, die Verhaftungswellen in der Türkei, all das ist grauenhaft. »Wann endlich besinnen sich die Zweibeiner auf ihre Intelligenz und auf Mitmenschlichkeit?« Diese Frage habe ich mir in den letzten Wochen oft gestellt.



Originalton! Dieser Satz hat sich in meiner kleinen Hundeseele festgesetzt. Ist es das, was die Zweibeiner unter Nächstenliebe verstehen? Hauptsache, uns geht es gut, wir haben Spaß, und die Probleme sollen die lösen, bei denen sie auftreten. Fast zeitgleich laufen in Brasilien die olympischen Spiele. Mit meiner Regierung habe ich das Geschehen im Fernsehen verfolgt. Doch auch hier ist nicht alles Gold, was glänzt. Von der erwarteten Million Besucher aus dem Rest der Welt sind nur zwi-

schen 300.000 und 500.000 angereist. Dopingskandale und die Angst vor Terroranschlägen haben viel dazu beigetragen, dass die Besucherzahlen deutlich hinter den Erwartungen zurückblieben. Viele Menschen haben durch die wirtschaftliche und politische Krise Brasiliens ganz andere Sorgen, als Sportveranstaltungen zu besuchen. Nicht umsonst sieht man bei den Übertragungen immer wieder halbleere Tribünen. Doch wundern darf man sich darüber wohl kaum. Nach Angaben des Auswärtigen Amtes liegt das Durchschnittseinkommen in Brasilien bei 820 Euro. Da überlegt sich ein brasilianischer Zweibeiner sicher genau, ob er sich die Eintrittskarte zum Preis von 28 bis 99 Euro leisten soll, darf oder kann. Müssen sich die Menschen in den Favelas, den Armenvierteln von Rio, bei diesen Preisen nicht verhöhnt vorkommen? Trotz all meiner Fragen und Zweifel habe ich natürlich mitgezittert, wenn unsere Sportler im Wettbewerb standen! In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

Bliestle Bros. für Kobeljaki

Singen (swb). Zu einem Benefizkonzert für ein Ultraschallgerät der Gebrüder Peter und Hannes Bliestle wird auf den 27. September um 20 Uhr in die Singener Gems eingeladen.